



Sun Management Center 3.5 Update 1 版本說明

Sun Microsystems, Inc.
4150 Network Circle
Santa Clara, CA 95054
U.S.A.

文件號碼: 817-5916-11
2004 年 6 月

Copyright 2004 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. 版權所有

此產品或文件受著作權的保護，其使用、複製、分送以及反編譯，均受軟體使用權限制。未經 Sun 及其授權者 (如果有的話) 的書面授權，不得以任何形式或任何方法，複製本產品或文件的任何部分。至於協力廠商的軟體，包括字型技術，亦受著作權保護，並經過 Sun 供應商授權使用。

產品的某些部分可能源自 Berkeley BSD 系統，由加州大學授權。UNIX 是在美國和其他國家/地區的註冊商標，由 X/Open Company, Ltd. 獨家授權。

Sun、Sun Microsystems、Sun 的標誌、docs.sun.com、AnswerBook、AnswerBook2、Java、Sun Fire、Sun Enterprise、Ultra、JDK、SunSolve、Sun StorEdge、Starfire、Netra、Sun Blade、N1，以及 Solaris 都是 Sun Microsystems 在美國和其他國家/地區的商標或註冊商標。所有的 SPARC 商標都是在獲得授權的情況下使用，而且是 SPARC International, Inc. 在美國和其他國家/地區的商標或註冊商標。冠有 SPARC 商標的產品均以 Sun Microsystems, Inc. 所開發的架構為基礎。Netscape(TM)、Netscape Navigator(TM) 與 Mozilla(TM) 是 Netscape Communications Corporation 在美國和其他國家或地區的商標或註冊商標。

OPEN LOOK 和 Sun™ Graphical User Interface (圖形使用者介面)，是 Sun Microsystems Inc. 為其使用者和獲得授權者設計開發的。Sun 承認 Xerox 在為電腦業研發視覺化或圖形化使用者介面觀念方面做出的先驅貢獻。對於 Xerox 圖形使用者介面，Sun 擁有來自 Xerox 的非獨家授權，這項授權的適用範圍，也涵蓋了取得 Sun 授權而使用 OPEN LOOK GUI 或遵循 Sun 的書面授權合約的廠商。

美國政府權利 – 商用軟體。政府使用者要遵守 Sun Microsystems, Inc. 的標準授權合約以及 FAR 及其補遺的適當條款。

文件以「現狀」提供，所有明示或暗示的條件、陳述或保證，均恕不負責，此亦包括對於適銷性、特定用途的適用性或非侵權行為的任何暗示性保證在內，除非此免責聲明在法律上被認定為無效。



040616 @ 9061



目錄

前言 9

1 安裝問題 15

安裝錯誤 15

無法從 CD-ROM 將 Sun Management Center 3.5 Update 1 安裝在 Windows 98 平台上 (5035612) 15

使用先前 Sun Management Center 版本中的 JumpStart 程序檔無法安裝 x86 代理程式，並顯示一則 XML 程式庫訊息 (5030308) 16

當遠端主機上沒有 SUNWsdcs 時，執行 es-inst -R 指令會出現文件錯誤 (5025112) 16

從 CD 或 CD 影像安裝需要 es-inst 程序檔的完整路徑 (4975862) 16

啟動程序檔可能顯示錯誤訊息：Could not start Grouping service 或 Could not start Platform Agent (4851517、5016981) 17

在 Solaris 平台上安裝 Sun Management Center 3.5 Update 1 之前需要修補程式的錯誤 18

安裝 Sun Management Center 3.5 Update 1 期間，效能報告管理程式資料庫安裝失敗 (4974121) 18

升級至 Sun Management Center 3.5 Update 1 期間，系統可用性管理程式資料無法匯入 (5011762) 18

如果安裝了 Sun Management Center Change Manager 1.0 伺服器，則無法升級或解除安裝 Sun Management Center 3.0 伺服器 (4820069) 19

安裝期間發生的本土化錯誤 19

使用 GUI (es-guiinst) 在法語、日文和韓文語言環境下安裝 Sun Management Center 3.5 Update 1 時，CD 不彈出 (5054110) 19

本土化文件缺少及連結到 CD 上缺少的本土化文件 (5054094) 20

如果您在安裝期間安裝文件，則不會安裝本土化文件套裝軟體 (5049698) 20

安裝期間，有關是否遷移服務可用性管理程式資料的提問未翻譯 (5032183) 20

本土化環境中，顯示有關 SUNWescom 套裝軟體的不正確訊息 (4840461) 21

某些中日韓語言環境中的二進位代碼授權與補充規定和條件是英文的 (4874523)	21
使用 es-guiinst 時，本土化環境中顯示的安裝訊息不完整 (4841202)	22
es-guiuninst 解除安裝的附加產品摘要面板在非英文語言環境中錯誤地顯示產品環境元件 (4873795)	22
有關 Sun Management Center 3.5 Update 1 附加產品的本土化資訊	23
Sun Management Center 3.5 Update 1 附加產品的受支援語言和語言環境	23
Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統、Sun Fire 中階系統、Starfire 伺服器與 Sun Enterprise 6500/5500/4500/3500 系統中存在的本土化錯誤	24
使用代理程式更新時，會安裝不正確的本土化附加套裝軟體 (4865224)	24
Sun Fire Link 錯誤	24
如果未安裝修補程式，則 Sun Fire Link 遠端共用記憶體 (WRSM) 代理核心傾印 (4719746)	24
當您將 XML 檔案套用至新結構時，管理可延伸標記語言 (XML) 配置選項將產生無效的錯誤訊息 (4855354)	25
Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統與 Sun Fire Link 系統中存在的錯誤	25
移除 Sun Management Center 3.0 軟體的同時也移除了 SUNWwccmn 套裝軟體 (4824529)	25
Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統、Sun Fire 中階系統與 Sun Enterprise 6500/5500/4500/3500 系統中存在的錯誤	26
es-validate 指令顯示更新後未設定網域動態重新配置模組 (4857280)	26
2 執行期間問題	27
本土化錯誤	27
fr (法語語言環境)：管理工作 - [設定排程] 功能表不能正確顯示 (5033595)	27
運行 es-validate 後，錯誤訊息顯示 domain-config.x 中伺服器主機定義是錯誤字串 (5022045)	27
GUI 設定：效能報告管理程式安裝進度面板上的 [下一步] 按鈕被啟動 (5029528)	27
某些快捷鍵在非英文語言環境中不起作用 (5008434、5040616 與 5040617)	28
在簡體中文語言環境 (zh_CN.GBK 與 zh_CN.GB18030) 中，Netscape 4.7 不能正確顯示頁面 (4864462)	28
在繁體中文語言環境 (zh_TW.UTF-8) 中，Netscape 4.6 不能正確顯示說明頁面 (4880488)	28
Sun Fire Link 繁體中文輔助說明按鈕指向不正確的語言環境 (4856610)	28
Sun Management Center 錯誤	29
不將個別使用者增加到伺服器支援模組的 ACL 中 (4843429)	29
Sun Management Center 將成功執行的代理程式更新錯誤地報告為已失敗 (4994784)	29
模組配置傳遞 (MCP) 不能透過防火牆 (4796734)	30
Hardware Diagnostic Suite 軟體錯誤	30

串列埠中斷序列 (4912141)	30
Hardware Diagnostic Suite encctest 可能不報告電源供應器狀態 (4908213)	30
如果 JAVA_HOME 路徑的設定超過 80 個字元，則會顯示不正確的錯誤訊息 (4854768)	31
記憶體發生緩慢洩漏錯誤可能導致 Sun Management Center 3.5 Update 1 當機 (4852628)	31
效能報告管理程式軟體錯誤	31
Java 服務的問題導致效能報告管理程式收集代理程式資料失敗 (4855306)	31
選取了「所有主機」選項時無法正確過濾警報報告 (4788475)	32
服務可用性管理程式軟體錯誤	32
x86 系統上 IMAP4 模組的儲存格值為空 (5032172)	32
Microsoft Windows 2000 系統上的「修改服務物件」對話方塊可能不接受字元 (4738717)	33
Sun Enterprise 6500/5500/4500/3500 伺服器錯誤	33
執行配置讀取器時可能顯示磁帶機錯誤 (4846230)	33
Sun Fire 15K/12K 系統錯誤	34
經由 SMS CLI 執行 addboard 後，[平台] 視圖更新緩慢 (4997917)	34
在 Sun Management Center 主控台的右側畫面上可能不顯示平台圖示 (4864183)	34
使用 Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統時，[移動板] 對話方塊不指示作業已完成 (5029907)	34
可以編輯網域 DR 作業的確認對話方塊 (5027103)	35
網域視圖可能會顯示高階 (15K/12K) 系統的錯誤網域 ID 狀態 (5028738)	35
Sun Fire 中階系統錯誤	35
系統控制器的 [關閉電源] 選項不可用 (4978501)	35
電源供應器的 [開啟電源] 與 [關閉電源] 選項不可用 (4979650)	35
執行熱插入作業後，[CPU] 表與 [I/O 板] 表中的節點名稱顯示不正確 (4989067)	36
狀態視窗上不顯示無法動態重新配置 WPCI 板的錯誤訊息 (4989685)	36
設定邏輯位址後，請使用邏輯 IP 位址建立平台管理代理程式 (4992956)	36
Sun Fire Link 錯誤	36
使用 Sun Fire Link 進行網路位址轉換 (4948690)	36
Sun Fire Link 對話方塊可能顯示錯誤的資訊 (4984273)	37
連結啟動時節點失敗會導致 Sun Management Center 主控台和「結構詳細資訊」視窗凍結 (4857941)	37
不支援 Sun Fire Link Switch 配置的等量分割層級 1 (4858050)	37
當叢集節點關閉時，Sun Management Center 對連結狀態的更新減緩 (4644785)	37
載入新結構時，Sun Fire Link 互連結構名稱不更新 (4771624)	38
可能不顯示「管理註冊的節點」功能表選項 (4855259)	38

不顯示切換實體視區或邏輯視區警報顏色 (4855551)	38
在 [結構詳細資訊] 視窗的右側不顯示捲動軸 (4856536)	38
[底架與連結] 透視的 [結構詳細資訊] 視窗中可能會顯示空白灰色方塊 (4856884)	39
結構管理程式遠端共用記憶體代理存在記憶體洩漏 (4863270)	39
「路由屬性」視窗中的資料遺漏 (4771419)	39
Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統與 Sun Fire Link 系統中存在的錯誤	40
當底架在同一分割區內有多個節點時，嘗試從 Sun Fire 高階 (15K/12K) 底架移除節點可能會失敗 (4856525)	40
工作群組伺服器 (高階項目伺服器) 問題	41
使用代理程式更新公用程式升級後，Sun Ultra 5 工作站可能將自己識別為 Sun Ultra 10 工作站	41
工作群組伺服器 (高階項目伺服器) 錯誤	41
在「探索物件」功能表中找不到某些平台類型 (4822174)	41
Sun StorEdge A5x00 與 T3 陣列錯誤	42
A5x00 模組不在表中植入值 (4973319)	42
3 最新發佈的消息	43
用於 Linux 的 Halcyon PrimeAlert 代理程式	43
N1 Grid 主控台 - 容器管理程式	43
受支援的硬體	44
Sun Management Center 3.5 Update 1 套裝軟體	46
4 文件問題	57
「Sun Management Center 3.5 Update 1 補充資料」中存在的問題	57
「對新硬體產品的支援」一節	57
「3.5 到 3.5 Update 1 的升級途徑」一節	57
Sun Management Center 3.5 Update 1 線上說明與文件問題	58
「Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南」中存在的問題	58
「安裝簡介」一章	58
「為 Sun Management Center 升級與安裝準備系統」一章	58
「移除現有 T3 裝置配置」一節	59
程序「在 Solaris 平台上安裝 Sun Management Center 3.5」	60
「建立代理程式安裝與更新影像」一節	60
「在 Microsoft Windows 上安裝 Sun Management Center 3.5」一節	60
「設定使用者」一節	61
「重新配置 Sun Management Center 埠」一節	61
「配合使用 Sun Management Center 與防火牆」一節	61

附錄 E，Sun Management Center 3.5 套裝軟體	61
「Sun Management Center 安全性概念」一節	63
「Sun Fire Link Fabric Administrator's Guide」中存在的問題	64
「Sun Fire Link Administration Overview」一節	64
附錄 B，「Importing Preconfigured XML Files Using the Manage XML Configurations Option」	65
「Sun Fire Link Software Installation Guide」中存在的問題	67
「Upgrading From Sun Management Center 3.0, Platform Update 4, to Sun Management Center 3.5」中的步驟 3a 與 3b。	67
「Upgrading From Sun Management Center 3.0, Platform Update 4, to Sun Management Center 3.5」一節	67
「Upgrading From Sun Fire Link 1.0 Software to Sun Fire Link 1.1 Software」一節	69
表格 3-1，「Installation Location」	69
「Setting Up the Sun Fire Link Add-On Software Using the Sun Management Center 3.5 Setup Wizard」一節	69
「Install, Set Up, and Uninstall Sun Management Center 3.5 Software Using the CLI」一節	70
「Creating an Agent Update Image for Sun Fire Link」一節	70
「Sun Management Center 3.5 系統可靠度管理程式使用者指南」中存在的問題 (4976308)	70
「Sun Management Center 3.5 Supplement for the Sun StorEdge A5x00 and T3 Arrays」中存在的問題	71
「Sun Management Center Hardware Diagnostic Suite 2.0 User's Guide」中存在的問題	71
第 81 頁	71
英文說明檔案的套裝軟體名稱	71
「Sun Management Center 3.5 Supplement for VSP High-End Entry Servers (Workgroup Servers)」中存在的問題	72
「Sun Management Center 3.5 Supplement for Workstations」中存在的問題	72
法語、日文、韓文、簡體中文與繁體中文補充資料文件中存在的問題	73
「Sun Management Center 3.5 Supplement for Netra Servers」(日文版本)中存在的問題	73
「Sun Management Center 3.5 Version 2 Supplement for Sun Fire 15K/12K Systems」中存在的問題	74
影響「Sun Fire Link Software Installation Guide」、 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Starfire Servers」與 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Sun Enterprise 6500/5500/4500/3500 Systems」的問題	75
「Sun Management Center 3.5 for Sun Fire, Sun Blade and Netra Systems Release Notes」中存在的問題	76

前言

此文件包含有關 Sun™ Management Center 3.5 Update 1 軟體與其附加產品的安裝問題、運行時間問題、最新發佈的消息以及文件問題。

Sun Management Center 3.5 Update 1 文件位於 Sun Management Center 3.5 Update 1 Software 2 of 2 CD 上。

此文件僅能在 <http://docs.sun.com> 上的「Sun Management Center 3.5 Update 1 Software Collection」中找到。

注意 – 在本文件中，「x86」指 Intel 32 位元系列的微處理器晶片和 AMD 製造的相容微處理器晶片。

本書的適用對象

這些說明適用於安裝和使用 Sun Management Center 3.5 Update 1 軟體及其附加產品的使用者與系統管理員。

相關書籍

當您安裝或使用 Sun Management Center 3.5 Update 1 軟體時，請參閱以下核心書籍或附加書籍。

核心書籍包括：

- 「Sun Management Center 3.5 Update 1 版本說明」(本書)
- 「Sun Management Center 3.5 Update 1 補充資料」
- 「Sun Management Center 3.5 安裝和配置指南」
- 「Sun Management Center 3.5 使用者指南」
- 「Sun Management Center 3.5 開發人員環境參考手冊」
- 「快速啟動：安裝與設定 Sun Management Center 3.5」

本書僅以書面形式提供，在 <http://docs.sun.com> 上找不到。本書是「Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南」的子集。

附加書籍包括：

- 「Sun Management Center 3.5 系統可靠度管理程式使用者指南」
- 「Sun Management Center 3.5 效能報告管理程式使用者指南」
- 「Sun Management Center 3.5 服務可用性管理程式使用者指南」
- 「Sun Management Center - Tivoli TEC Adapter Installation Guide」
- 「Sun Management Center CA Integration Package User's Guide for Unicenter TNG」
- 「Sun Management Center Hardware Diagnostic Suite 2.0 User's Guide」
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Workstations」
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for VSP High End Entry Servers (Workgroup Servers)」
- 「Sun Management Center 3.5 Version 3 Supplement for Sun Fire Midrange Systems」
- 「Sun Management Center 3.5 Version 3 Release Notes for Sun Fire Midrange Systems」
- 「Sun Fire Link Software Installation Guide」
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Sun Enterprise 6500/5500/4500/3500 Systems」
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Starfire Servers」
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Netra Servers」
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Sun Fire, Sun Blade and Netra Systems」
- 「Sun Management Center 3.5 for Sun Fire, Sun Blade and Netra Systems Release Notes」
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for the Sun StorEdge A5x00 and T3 Arrays」
- 「Sun Management Center 3.5 Version 2 Release Notes for Sun Fire 15K/12K Systems」
- 「Sun Management Center 3.5 Version 2 Supplement for Sun Fire 15K/12K Systems」

使用 UNIX 指令

這些注意事項不包含有關基本 UNIX® 指令和程序（如關閉系統、啟動系統或配置裝置）的資訊。

關於這些資訊，請參閱以下資源：

- 「*Solaris Handbook for Sun Peripherals*」
- Solaris™ 軟體環境的線上說明文件（位於 <http://docs.sun.com> 上）。
- 系統隨附的其他軟體說明文件

產品資訊

可在位於 <http://www.sun.com/sunmanagementcenter> 上的 Sun Management Center 網站取得有關本產品的資訊。

Sun Management Center 3.5 Update 1 產品包含開放式源軟體。若要檢視開放式原始碼軟體的授權條款、歸屬及版權聲明，請參閱位於以下預設路徑的版權檔案：

```
/cdrom/cdrom0/image/Webserver/Solaris_9  
/SUNWtcatr/install/copyright。
```

線上存取 Sun 文件

docs.sun.comSM 網站可讓您存取 Sun 線上技術文件。您可以瀏覽 docs.sun.com 的歸檔檔案或搜尋特定書名或主題。其 URL 為 <http://docs.sun.com>。

訂購 Sun 說明文件

Sun Microsystems 提供列印的所選產品文件。如需文件清單及文件的訂購方式，請參閱 <http://docs.sun.com> 網站上的「購買書面說明文件」。

印刷排版慣例

下表描述本書在印刷排版上所作的變更。

表 P-1 印刷排版慣例

字體或符號	涵義	範例
AaBbCc123	指令、檔案和目錄的名稱以及電腦螢幕上的輸出	編輯您的 .login 檔案。 使用 <code>ls -a</code> 列出所有檔案。 machine_name% you have mail.
AaBbCc123	您鍵入的內容，與電腦螢幕上的輸出相對照	machine_name% su Password:
<i>AaBbCc123</i>	指令行預留位置：用實際名稱或值取代	移除檔案的指令是 <code>rm filename</code> 。
<i>AaBbCc123</i>	書名、新專有名詞，以及要強調的專有名詞	請閱讀「 使用者指南 」中的第 6 章。 這些選項稱為 類別 選項。 請 不要 儲存檔案。 (強調有時在線上以粗體顯示。)

指令範例中的 Shell 提示符號

下表顯示用於

C shell、Bourne shell 和 Korn shell 的預設系統提示符號以及超級使用者提示符號。

表 P-2 Shell 提示符號

Shell	提示符號
C shell 提示符號	machine_name%
C shell 超級使用者提示符號	machine_name#
Bourne shell 和 Korn shell 提示符號	\$

表 P-2 Shell 提示符號 (續)

Shell	提示符號
Bourne shell 和 Korn shell 超級使用者提示符號	#

第 1 章

安裝問題

問題包括您應瞭解的資訊，如要求、提示、疑難排解提示與錯誤。錯誤是問題的一個子集。錯誤的追蹤編號在圓括號中顯示。如需有關錯誤的更新資訊和有關修補程式的資訊，請參閱位於 <http://sunsolve.sun.com> 的 SunSolveSM 網站。

安裝錯誤

無法從 CD-ROM 將 Sun Management Center 3.5 Update 1 安裝在 Windows 98 平台上 (5035612)

當您在 Windows 98 平台上安裝 Sun Management Center 3.5 Update 1 時，將接收到找不到本土化檔案的錯誤訊息。在 Windows 98 上，需要在 `autoexec.bat` 檔案中設定 `SYSTEMDRIVE` 變數，以便可以在 MS-DOS 提示符號中存取該變數的值。對於 Sun Management Center 3.5，安裝程式過去常假設 C: 為預設的 Microsoft Windows 安裝目錄與磁碟機。但在系統磁碟機不為 C: 的機器上，安裝程式會失敗。

爲了消除此問題，安裝程式得到了增強，以偵測 Microsoft Windows 安裝磁碟機並使用此磁碟機繼續安裝，而非假設 C: 磁碟機為安裝目錄與磁碟機。在其他 Microsoft Windows 作業系統上，預設安裝磁碟機和目錄可以在 MS-DOS 提示符號下取得。但是對於 Windows 98，並未定義預設的磁碟機。

解決方法： 您有數種可選擇的方案：

- 對於 Windows 98，若要從 CD-ROM 運行安裝程式，請設定 `SYSTEMDRIVE` 變數。使用指令 `SET SYSTEMDRIVE = X:`，其中 X 為安裝 Windows 98 的實際磁碟機。
- 將 CD-ROM 複製到硬碟上，並從此處運行安裝程式。
- 透過從以下網站上的 Sun Management Center 3.5 Update 1 網頁中解壓縮 `winImage.tar` 檔案來安裝：<http://wwws.sun.com/software/download>

使用先前 Sun Management Center 版本中的 JumpStart 程序檔無法安裝 x86 代理程式，並顯示一則 XML 程式庫訊息 (5030308)

使用先前 Sun Management Center 版本中的 JumpStart™ 程序檔無法安裝 x86 代理程式，並產生一則 XML 程式庫訊息。因為 SPARC 與 x86 之間的架構不同，您可能會看到以下訊息：

```
WARNING: Cannot determine the hostname on /a using default registry name
Registry_localhost.xml SML shared object library not accessible
```

解決方法：無。

當遠端主機上沒有 SUNWsdocs 時，執行 es-inst -R 指令會出現文件錯誤 (5025112)

如果遠端伺服器上沒有 件套裝軟體 SUNWsdocs，在遠端機器上安裝 Sun Management Center 3.5 Update 1 伺服器層可能會失敗。

當加入文件套裝軟體 SUNWpsmd 時，指令 `es-inst -R /net/remote_server` 失敗。由於套裝軟體 SUNWpsmd 依賴於 SUNWsdocs，因此，如果缺少 SUNWsdocs，安裝將結束。

解決方法：在安裝具有文件選項的任何 Sun Management Center 3.5 Update 1 伺服器之前，請確定遠端伺服器上已安裝 SUNWsdocs 套裝軟體。

從 CD 或 CD 影像安裝需要 es-inst 程序檔的完整路徑 (4975862)

當安裝 Sun Management Center 3.5 或 Sun Management Center 3.5 Update 1 時，您必須提供 es-inst 程序檔的完整路徑。從 `/cd-image-dir/disk1/sbin` 目錄或 `/cdrom/cdrom0/sbin` 目錄運行 es-inst 程序檔不工作。如果將目錄變更為 `/cdrom/cdrom0/sbin` 並提供完整路徑，程序檔不工作。您的工作目錄不應為 `/cdrom/cdrom0/sbin`。

解決方法：如果您從 CD 安裝，請變更至根目錄 (/) 並鍵入完整路徑：

```
# cd /
# /cdrom/cdrom0/sbin/es-inst
如果您從 CD 影像安裝，請變更至根目錄並鍵入完整路徑：
# cd /
# /cd-image-dir/disk1/sbin/es-inst
```


啓動程序檔可能顯示錯誤訊息： Could not start Grouping service 或 Could not start Platform Agent (4851517、5016981)

當您在 Sun Fire 15K 系統控制器上運行 `es-guiinst` 指令或在負載過重的機器上啓動 Sun Management Center 元件時，可能會看到這些錯誤訊息。

可能會顯示以下錯誤訊息：

`Could not start component`

此外，如果在特定時間內特定組件程序未啓動，則即使已成功啓動組件，啓動 `script` 仍可能顯示相同的錯誤訊息。

對於群組服務和平台代理程式組件而言，已經發現這個問題。

啓動程序檔執行以下動作：

- 嘗試啓動組件程序
- 休息 n 秒鐘
- 檢查程序狀態，並報告成功或失敗

負荷過重的機器會延遲狀態檢查結果的生成，這將導致錯誤的狀態檢查失敗。之所以會發生錯誤，是由於在 n 秒內未收到結果。

解決方法： 請完成以下解決方法：

1. 驗證以下程序是否正在運行：

- 代理程式
- 拓樸服務
- 陷阱處理程式服務
- 配置服務
- 事件處理程式服務
- 元資料服務
- 平台代理程式
- 平台代理程式實例

鍵入以下指令：

```
/usr/bin/ps -eaf | grep esd
```

2. 若要驗證群組服務是否正在運行，請鍵入以下指令：

```
/usr/ucb/ps -wwxa | grep SunMCService
```

3. 若要驗證 Java 伺服器是否正在運行，請鍵入以下指令：

```
/usr/ucb/ps -wwxa | grep java | grep ServerMain
```

4. 若要驗證 Web 伺服器是否正在運行，請鍵入以下指令：

```
/usr/ucb/ps -wwxa | grep java | grep tomcat
```

5. 若要驗證硬體服務是否正在運行，請鍵入以下指令：

```
/usr/ucb/ps -wwxa | grep java | grep HWDS
```

6. 如果服務沒有運行，請減小機器的負載，並重新啓動 Sun Management Center 程序。

在 Solaris 平台上安裝 Sun Management Center 3.5 Update 1 之前需要修補程式的錯誤

安裝 Sun Management Center 3.5 Update 1 期間，效能報告管理程式資料庫安裝失敗 (4974121)

當您從 Sun Management Center 3.5 升級到 Sun Management Center 3.5 Update 1 時，效能報告管理程式資料庫安裝失敗，您可能會看到以下錯誤訊息：

```
No such file or directory Unable to fix permissions for export files
Aborting Performance Reporting Manager database setup
performing a (shutdown immediate).....
Database setup failed: db-setup.sh failed
A problem occurred with Performance Reporting Manager setup.
Do you want to continue (y|n|q)
```

解決方法： 執行升級之前套用以下 Sun Management Center 3.5 修補程式：

- Solaris 8 平台：修補程式 113122-06
- Solaris 9 平台：修補程式 113123-06

升級至 Sun Management Center 3.5 Update 1 期間，系統可用性管理程式資料無法匯入 (5011762)

在從 Sun Management Center 3.5 升級到 Sun Management Center 3.5 Update 1 期間，如果您匯入系統可用性管理程式資料，可能會收到以下錯誤訊息：

```
Couldn't find SAM data (Modules, rows, scheduler, alarm data)
```

解決方法： 如果您使用系統可用性管理程式 (SAM) 附加元件，請在升級至 Sun Management Center 3.5 Update 1 之前，先將以下修補程式套用至 Sun Management Center 3.5。

- Solaris 2.6 平台：修補程式 117146-01

- Solaris 7 平台：修補程式 117147-01
- Solaris 8 平台：修補程式 117148-01
- Solaris 9 平台：修補程式 117149-01

如果安裝了 Sun Management Center Change Manager 1.0 伺服器，則無法升級或解除安裝 Sun Management Center 3.0 伺服器 (4820069)

如果您已經在系統中安裝了 Sun Management Center 3.0 伺服器和 Sun Management Center Change Manager 1.0 伺服器，則在嘗試以下任一作業前必須套用修補程式：

- 將 Sun Management Center 3.0 伺服器軟體升級至 Sun Management Center 3.5 Update 1 伺服器軟體
- 解除安裝 Sun Management Center 3.0 伺服器軟體

解決方法：開始升級或解除安裝程序之前，請先將以下修補程式之一套用至運行 Sun Management Center 3.0 伺服器軟體的系統：

- Solaris 8 平台：修補程式 113105-01
- Solaris 9 平台：修補程式 113106-01

安裝期間發生的本土化錯誤

使用 GUI (es-guiinst) 在法語、日文和韓文語言環境下安裝 Sun Management Center 3.5 Update 1 時，CD 不彈出 (5054110)

如果您使用 Sun Management Center 3.5 Update 1 的 GUI 安裝程式 (es-guiinst)，Sun Management Center 3.5 Update 1 Software CD 1 of 2 不彈出。

解決方法： 您有數種可選擇的方案：

- 使用指令行安裝程式 (es-inst)。
- 對每一片 CD 使用單獨的 CD 光碟機。

另外，如果您執行軟體的多重安裝，可以將 CD 影像複製到硬碟機上，然後從 CD 影像安裝。

本土化文件缺少及連結到 CD 上缺少的本土化文件 (5054094)

Sun Management Center 3.5 Update 1 軟體 CD 上缺少以下本土化文件：

- 日文語言環境：「*Sun Management Center 3.5 Supplement for Sun Fire, Sun Blade and Netra Systems*」 (SUNWpjasmd 817-5041-11)
- 韓文語言環境：「*Sun Management Center 3.5 Version 3 Release Notes for Sun Fire Midrange Systems*」 (SUNWpkosmd 817-5622)
- 韓文語言環境：「*Sun Management Center 3.5 Supplement for Sun Fire, Sun Blade and Netra Systems*」 (SUNWpkosmd 817-5042-11)
- 中文語言環境：「*Sun Management Center 3.5 Supplement for Sun Fire, Sun Blade and Netra Systems*」 (SUNWpzhsmd 817-5043-11)
- 繁體中文語言環境：「*Sun Management Center Hardware Diagnostic Suite 2.0 User's Guide*」 (SUNWpztsmd 817-3047)

繁體中文 HTML 文件清單缺少以下檔案的連結：「*Sun Management Center Hardware Diagnostic Suite 2.0 User's Guide*」 (817-3047)。

解決方法：如需存取這些文件，請訪問 <http://docs.sun.com> 並從 Sun Management Center 3.5 Update 1 軟體集合選擇相應的本土化集合。

如果您在安裝期間安裝文件，則不會安裝本土化文件套裝軟體 (5049698)

如果您在安裝期間安裝文件，則不會安裝以下本土化套裝軟體：

- 法語：SUNWfrsmd、SUNWpfrsmd
- 日文：SUNWpjasmd、SUNWjasmd
- 韓文：SUNWkosmd、SUNWpkosmd
- 簡體中文：SUNWpzhsmd、SUNWzhsmd
- 繁體中文：SUNWpztsmd、SUNWztsmd

解決方法：使用 pkgadd 安裝本土化文件套裝軟體。如需更多資訊，請參閱第 58 頁的「安裝簡介」一章。

安裝期間，有關是否遷移服務可用性管理程式資料的提問未翻譯 (5032183)

如果您在安裝期間選擇的是英文之外的其他語言，則以下問題未翻譯：

Do you want to migrate the Service Availability Manager data (y|n|q)

如果您對此問題的回答不正確，可能會遺失服務可用性管理程式資料。

解決方法：在回答之前，請確定您已理解此問題。如需此提問的翻譯，請參閱版本說明的本土化版本。(該提問翻譯如下：您是否要遷移服務可用性管理程式資料(ylnlq)。)

本土化環境中，顯示有關 SUNWescom 套裝軟體的不正確訊息 (4840461)

安裝本土化環境期間，系統顯示不正確的錯誤訊息。將顯示以下錯誤訊息：

```
SUNWescom : package not found
```

此錯誤訊息僅一閃而過。

注意 – 在 C 語言環境安裝期間不顯示此訊息。

解決方法：忽略此錯誤訊息。已成功安裝 SUNWescom 套裝軟體。產品功能性未受到損害。

某些中日韓語言環境中的二進位代碼授權與補充規定和條件是英文的 (4874523)

安裝期間，以下中日韓語言環境中的二進位代碼授權 (BCL) 與補充規定和條件是英文的：

語言	語言環境
日文	ja_JP.UTF-8
簡體中文	zh.UTF-8zh_CN.UTF-8、zh.GBK、zh_CN.GBK、zh_CN.GB18030
繁體中文	zh_TW.UTF-8
韓文	ko.UTF-8 ko_KR.UTF-8

以下中日韓語言環境使用本土化的 BCL 檔案，並使用適當的語言。

語言	語言環境
日文	ja, ja_JP.PCK 、 ja_JP.EUC
簡體中文	zh, zh_CN.EUC
繁體中文	zh_TW 、 zh_TW.BIG5 、 zh_TW.EUC
韓文	ko 、 ko_KR.EUC

若要以所有受支援的語言閱讀 BCL，請參考 Sun Management Center 3.5 Update 1 媒體工具組中包含的列印的授權。

解決方法：無。

使用 es-guiinst 時，本土化環境中顯示的安裝訊息不完整 (4841202)

當您使用 es-guiinst 指令在中日韓語言環境中安裝時，在某些螢幕上未完整顯示安裝訊息。在英文語言環境中使用較大系統字型時，也會發生此問題。

解決方法：手動調整螢幕大小以顯示文字，或最大化螢幕以顯示文字。

es-guiuninst 解除安裝的附加產品摘要面板在非英文語言環境中錯誤地顯示產品環境元件 (4873795)

當您使用 es-guiuninst 工具解除安裝附加產品時，將顯示一個摘要面板，列出已解除安裝的所有附加元件。在非英文語言環境中使用此工具解除安裝附加元件時，**產品環境**將作為已解除安裝的其中一個附加元件錯誤地列示在摘要面板中。

解決方法：忽略產品環境解除安裝訊息。未解除安裝該組件。

有關 Sun Management Center 3.5 Update 1 附加產品的本土化資訊

Sun Management Center 3.5 Update 1 附加產品的受支援語言和語言環境

在表 1-1 中，列出了以下 Sun Management Center 3.5 Update 1 附加產品的受支援語言和語言環境：

- Sun Fire™ 高階 (15K/12K) 系統
- Starfire™ 伺服器
- Sun Fire 中階系統
- Sun Enterprise™ 6500/5500/4500/3500 系統
- Sun Fire Link 連線
- 工作群組伺服器
- 工作站 (桌面) 系統
- Netra™ 伺服器
- Sun Blade™ 和 Sun Fire 項目層級平台系統

表 1-1 Sun Management Center 3.5 Update 1 附加產品的受支援語言和語言環境

語言	語言環境
法文	fr
	fr_ FR.ISO8859-15
日文	ja
韓文	ko
簡體中文	zh
繁體中文	zh_TW

Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統、Sun Fire 中階系統、Starfire 伺服器與 Sun Enterprise 6500/5500/4500/3500 系統中存在的本土化錯誤

使用代理程式更新時，會安裝不正確的本土化附加套裝軟體 (4865224)

不是僅安裝與每個附加組件相關的套裝軟體，而是安裝了代理程式更新影像中的所有本土化套裝軟體。

解決方法：為每個附加元件建立代理程式更新影像，並對每個附加元件執行代理程式更新。請參閱 Sun Management Center 3.5 Update 1 附加產品補充資料中的「代理程式更新」一節，以取得更多資訊。

Sun Fire Link 錯誤

如果未安裝修補程式，則 Sun Fire Link 遠端共用記憶體 (WRSM) 代理核心傾印 (4719746)

如果系統中未安裝遠端共用記憶體 (RSM) 修補程式 109664-10，而嘗試使用 Sun Management Center 軟體配置雙節點直接連接，則叢集節點核心上的 WRSM 代理會傾印。

解決方法：在系統上安裝修補程式 109664-10。

當您將 XML 檔案套用至新結構時，管理可延伸標記語言 (XML) 配置選項將產生無效的錯誤訊息 (4855354)

可以使用 Sun Management Center 主控台的「管理 XML 配置」選項，來開啓 XML 檔案以供編輯。也可以將檔案包含的任何配置資訊套用至未配置的結構。專有名詞**未配置的結構**是指已經建立並啓動，但尚未包含任何成員資料 (如計算節點的說明) 的結構。

注意 – 可開啓 XML 檔案進行編輯，而無需與未配置的結構關聯。但是，如果使用該檔案配置結構，則必須先建立並啓動該結構。

當選取 [管理 XML 配置] 選項時，可能會顯示兩個視窗。如果僅顯示一個 [配置] 視窗，則可以繼續配置。如果顯示兩個視窗，則使用中的視窗標示為**錯誤**，非使用中的視窗標示為**配置**。「錯誤」視窗顯示下列訊息：

取得 FM 資訊值

產生此訊息的原因是，新建的 Fabric 名稱尚未包含 Fabric 資料。忽略此訊息，並繼續匯入 XML 配置檔。

解決方法：對於 Solaris 8 版本，請套用修補程式 114995-01。

Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統與 Sun Fire Link 系統中存在的錯誤

移除 Sun Management Center 3.0 軟體的同時也移除了 SUNWwccmn 套裝軟體 (4824529)

Sun Management Center es-uninst 工具自動從 Sun Fire™ 高階 (15K/12K) 系統上的系統控制器中移除 SUNWwccmn 套裝軟體。此套裝軟體包含 Sun Fire Link 系統軟體 (wcapp) 所需的軟體。在系統管理服務 (SMS) 1.3 環境中，如果系統控制器上不存在 SUNWwccmn 套裝軟體，則無法重新啓動 wcapp 軟體。因此，SMS 1.3 失敗。

解決方法：如果 SUNWwccmn 套裝軟體已從系統控制器中移除，請使用 pkgadd 指令在系統控制器上重新安裝該套裝軟體。

在 Sun Fire Link software distribution CD 中提供了 SUNWwccmn 套裝軟體。請參閱「*Sun Fire Link* 軟體安裝指南」，以取得更多詳細資訊。

Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統、Sun Fire 中階系統與 Sun Enterprise 6500/5500/4500/3500 系統中存在的錯誤

es-validate 指令顯示更新後未設定網域動態重新配置模組 (4857280)

在設定期間，如果需要，es-validate 指令將檢查所有附加軟體並運行設定程序檔。因為無需設置動態重新配置 (DR) 模組，所以此模組不具有設定程序檔。在設定過程中執行代理程式更新後，es-validate 指令將顯示訊息指出未設定 DR 模組。

注意 – 此錯誤影響所有語言環境。

解決方法：忽略針對 DR 模組顯示的此訊息。

第 2 章

執行期間問題

問題包括您應瞭解的資訊，如要求、提示、疑難排解提示與錯誤。錯誤是問題的一個子集。錯誤的追蹤編號在圓括號中顯示。如需有關錯誤的更新資訊和有關修補程式的資訊，請參閱位於 <http://sunsolve.sun.com> 的 SunSolveSM 網站。

本土化錯誤

fr (法語語言環境)：管理工作 - [設定排程] 功能表不能正確顯示 (5033595)

解決方法： 水平放大視窗。

運行 es-validate 後，錯誤訊息顯示 domain-config.x 中伺服器主機定義是錯誤字串 (5022045)

domain-config.x 中的定義中沒有任何問題。

解決方法： 忽略此訊息。

GUI 設定：效能報告管理程式安裝進度面板上的 [下一步] 按鈕被啟動 (5029528)

正在安裝效能報告管理程式資料庫時，按 [下一步] 按鈕可能會導致錯誤發生。

解決方法： 正在配置效能報告管理程式資料庫時，不要按 [下一步] 按鈕。

某些快捷鍵在非英文語言環境中不起作用 (5008434、5040616 與 5040617)

在某些非英文語言環境中使用快捷鍵 (捷徑) 執行以下作業可能不起作用：

- 建立物件 > 區段標籤
- 管理工作 > 新工作
- 管理工作 > 加入工作
- 記錄設定
- PRM > 匯出資料 > 儲存

解決方法： 使用滑鼠執行作業。

在簡體中文語言環境 (zh_CN.GBK 與 zh_CN.GB18030) 中，Netscape 4.7 不能正確顯示頁面 (4864462)

當在 Netscape™ 4.7 版本的瀏覽器中檢視時，簡體中文語言環境 zh_CN.GBK 與 zh_CN.GB18030 中的頁面文字為亂碼。

解決方法： 指定其他瀏覽器作為您的預設瀏覽器。已知以下瀏覽器可在這些語言環境中正常工作：

- Netscape™ 6.2.2
- Netscape 7.x
- Mozilla™
- Microsoft Internet Explorer

在繁體中文語言環境 (zh_TW.UTF-8) 中，Netscape 4.6 不能正確顯示說明頁面 (4880488)

當使用 Netscape 4.6.x 版本的瀏覽器時，在繁體中文語言環境中 (zh_TW.UTF-8) 透過按一下 [說明] 按鈕顯示的頁面有亂碼。

解決方法： 為了避免此問題，請指定其他預設瀏覽器，如 Netscape 6.x.x 或更新版本。

Sun Fire Link 繁體中文輔助說明按鈕指向不正確的語言環境 (4856610)

對於繁體中文使用者，某些 Sun Fire™ Link 說明按鈕以簡體中文顯示。以簡體中文而非繁體中文顯示的說明頁面包含 [管理所有分割區] 與 [管理註冊的節點] 對話方塊按鈕。

解決方法：使用 [結構詳細資訊] 主控台上的 [說明] 按鈕來檢視正確的說明頁面。[結構詳細資訊] 主控台是 Sun Fire Link 的主要圖形化使用者介面 (GUI)。

Sun Management Center 錯誤

不將個別使用者增加到伺服器支援模組的 ACL 中 (4843429)

如果從代理程式的 ACL 中刪除群組 esadm，然後將個別使用者增加到該代理程式的 ACL 中，則不會將使用者自動增加到伺服器支援模組的 ACL 中。因為伺服器支援模組不會隨同使用者更新，所以伺服器支援模組不允許啟動或禁用效能報告管理程式。以下訊息會顯示：

```
Unable to enable/disable PRM data collection on an agent with new user
```

解決方法：將 esadm 群組增加到代理程式的 ACL 中，然後將個別使用者增加到 esadm 群組。

Sun Management Center 將成功執行的代理程式更新錯誤地報告為已失敗 (4994784)

對於成功的代理程式更新作業，[工作管理員] 使用者介面顯示「已失敗」。當使用管理工作 GUI (圖形化使用者介面) 執行代理程式更新作業時，作業狀態將在兩個不同的層級上顯示為成功或失敗。

- 狀態摘要：如果嘗試在多台主機上執行此作業，那麼即使該作業在其中的一台主機上失敗，整個工作的狀態也將顯示為「已失敗」。
- 個別狀態：透過按一下 GUI 中的 [檢視日誌] 按鈕，您可以檢視個別主機上的作業狀態。

個別狀態以主機向伺服器報告的狀態資訊 (透過代理程式至伺服器的 SNMP 通訊) 為基礎。在以下條件下，狀態可能不準確：

- 升級已成功，但由於代理程式升級涉及到重新安裝與重新配置而導致代理程式的 SNMP 埠已發生變更。
- 升級已成功，但 SNMP 請求逾時 (由於各種其他因素) 且狀態未成功傳回。
- 升級已成功，但程序所用的時間已超過伺服器為每台個別主機設定的 30 分鐘逾時。因此，從代理程式端啟動狀態報告之前，等待狀態更新的伺服器執行緒已終止。

解決方法：使用伺服器主機詳細資訊視窗中的 [檢視日誌] 標籤查看伺服器主機上的 `InstallServer.log`。在執行該作業的每台目標主機的 `/var/opt/SUNWsymon/install/agent-update.log` 中均可找到該作業的詳細資訊。

模組配置傳遞 (MCP) 不能透過防火牆 (4796734)

模組配置傳遞 (MCP) 透過單個預先定義的埠讀取與寫入至 Sun Management Center Web 伺服器。預設的埠是 8080。如果 Web 伺服器位於防火牆的後面，則 MCP 從它讀取沒有任何問題，但在寫入它時將出現問題。一旦 Web 伺服器建立與 MCP 的連線，該伺服器便任意指定一個埠來執行它的工作。您無法指定 Web 伺服器應指定哪個埠號碼。

解決方法：無。

Hardware Diagnostic Suite 軟體錯誤

串列埠中斷序列 (4912141)

在具有連接至第二個系統的使用中終端連線 (TIP 工作時段) 之系統上測試串列埠時，將導致第二個系統進入 OpenBoot PROM OK 提示符號。中斷序列是在串列埠上測試的一部分。不提供中斷序列將傳送至 Sun Management Center 主控台的任何通知。

解決方法：如果第二個系統有鑰匙開關，請將此鑰匙開關設定到鎖定位置，以防止中斷序列的反應。另外，在第二個系統上，請在運行測試之前鍵入以下指令。

```
# kbd -a disable
```

Hardware Diagnostic Suite `enctest` 可能不報告電源供應器狀態 (4908213)

Sun StorEdge D1000 附件上的完整 Hardware Diagnostic Suite 測試可能仍會報告非關鍵錯誤 (如拔下電源供應器電纜)，即使該問題已經修復。

解決方法：重新啟動連線至 Sun StorEdge D1000 系統的 Sun Management Center 代理程式。

如果 JAVA_HOME 路徑的設定超過 80 個字元，則會顯示不正確的錯誤訊息 (4854768)

將 JAVA_HOME 路徑的長度設定為一個大於 80 個字元的值時顯示下列不正確的錯誤訊息：

```
Could not start Hardware service
```

您可以透過鍵入以下指令，檢查 Hardware Diagnostic Suite 是否正在運行：

```
% ps -aef | grep HWDS
```

解決方法：可以忽略此錯誤訊息。Hardware Diagnostic Suite 可正確啟動。

記憶體發生緩慢洩漏錯誤可能導致 Sun Management Center 3.5 Update 1 當機 (4852628)

透過 Hardware Diagnostic Suite 主控台在伺服器上執行多個長期程序時，可能會發生記憶體的緩慢洩漏。如果該伺服器上無其他可用記憶體，Sun Management Center 3.5 Update 1 可能會當機並可能傾印核心。

解決方法：無。必須重新啟動該伺服器。

效能報告管理程式軟體錯誤

Java 服務的問題導致效能報告管理程式收集代理程式資料失敗 (4855306)

如果將 15 個或更多效能報告管理程式報告請求排程為同時運行，則在軟體運行一段時間以後，可能會遇到下列問題中的一個或多個。

- 資料並非從代理程式機器收集而來
- 某些報告請求將無限期地處於運行狀態
- 報告請求無法依需要進行排程
- 群組作業請求無法依需要進行排程
- 無法啟動報告管理程式 GUI
- 無法啟動管理工作 GUI

對於前述的某些問題，當啟動管理工作 GUI 時，控制台可能會顯示下列錯誤訊息：

```
Task Service is not available
```

類似地，對於這些問題中的某些問題，當您啟動報告管理程式 GUI 時，控制台中可能會顯示下列錯誤訊息：

報告服務不可用

解決方法：當您遇到此問題時，請停止您的伺服器元件並重新啟動。請鍵入下列指令：

```
# es-stop -A  
  
# es-start -A
```

若要避免此問題，請勿將 15 個或更多報告請求排程為同時執行。將排程請求的運行時間隔開一段時間。例如，如果每小時需要運行 20 個請求，請將其分割成兩個個別批次，每個批次包含 10 個請求。排程這些批次以 15 分鐘的間隔運行。請勿將這些批次排程為同時執行。

選取了「所有主機」選項時無法正確過濾警報報告 (4788475)

選取了「所有主機」選項並指定了過濾器後，無法從警報報告中正確過濾記錄代理程式機器的警報。

同時選取「所有主機」選項與一個過濾器後，指定的過濾標準將採用至記錄所有主機的全部警報。在報告輸出中傳回被過濾的警報。此外，該報告包含來自所有受監視主機的全部「代理程式未回應」警示和「主機未回應」警示。未將指定的過濾標準套用至此類警報。

解決方法：透過明確指定警示報告的主機名稱可以避免此問題。可從下列解決方法中選擇：

- 為單一主機產生警示報告時，可透過提供主機名稱:埠選取主機名稱，或從 Sun Management Center 拓模視圖中選取主機名稱。
- 為多個主機產生警報報告時，可透過以逗號分隔的清單形式提供不同的主機名稱（如主機名稱:連接埠），或從 Sun Management Center 拓模視區中選取主機名稱。

服務可用性管理程式軟體錯誤

x86 系統上 IMAP4 模組的儲存格值為空 (5032172)

增加到 IMAP4 之服務元素模組與 IMAP4 之合成作業事件模組的服務測量表格中的列的儲存格值為空 (零)。卸載並重新載入這些模組後加入列的作業將失敗，並顯示以下訊息：

Row with following index exists: *mmn*

此錯誤可能會導致 IMAP4 的服務元素與 IMAP4 模組的合成作業事件無法在 x86 系統上工作。

解決方法：請確定在 SPARC 代理程式主機上載入 IMAP4 模組的合成作業事件以監視在 x86 上運行的 IMAP 服務。需要對載入的模組進行配置，以探測 x86 系統上的 IMAP 服務。

Microsoft Windows 2000 系統上的「修改服務物件」對話方塊可能不接受字元 (4738717)

當運行 1.3.1 版本到 1.4.0 版本的 Java 運行時間環境時，Microsoft Windows 2000 系統上的 [修改服務物件] 對話方塊可能不接受特定文字欄位中的字元。當您嘗試從預設的 HTTP 變更服務類型值時，將不接受為 [主機名稱] 與 [實例] 文字欄位提供的字元。

注意 –如果正在執行的是 1.4.1 版的 Java 執行期間環境，則不會發生此問題。

解決方法：在使用 [修改服務物件] 對話方塊之前，請先在 Microsoft Windows 2000 系統上安裝 1.4.1 版本的 Java 運行時間環境。

Sun Enterprise 6500/5500/4500/3500 伺服器錯誤

執行配置讀取器時可能顯示磁帶機錯誤 (4846230)

如果在附接了 IBM LTO 磁帶程式庫的系統上執行 Sun Management Center 配置讀取器，則可能間或顯示下列磁帶錯誤訊息：

Periodic head cleaning required.

解決方法：忽略錯誤訊息。該磁帶程式庫和 Sun Management Center 軟體將繼續運行。

Sun Fire 15K/12K 系統錯誤

經由 SMS CLI 執行 addboard 後，[平台] 視圖更新緩慢 (4997917)

在系統管理服務 (SMS) 的指令行執行 addboard 作業後，可能需要等候 10 分鐘來更新相應的 Sun Management Center [平台] 視圖。

解決方法： 等待 10 分鐘以更新 [平台] 視圖。

在 Sun Management Center 主控台的右側畫面上可能不顯示平台圖示 (4864183)

建立 Sun Fire 高階 (15K/12K) 平台物件後，位於 Sun Management 主控台右側面板上的平台圖示視圖可能不顯示。

解決方法： 請從下列兩種解決方法中選擇：

- 如果您不需要使用該平台圖示，請使用位於 Sun Management Center 主控台左側面板上的階層結構進行導覽。
- 如果您更喜歡平台圖示可見，請使用下列指令將圖示檔案複製到恰當的目錄中：

```
# cp /opt/SUNWsymon/classes/base/console/cfg/topoimages \
sf15000-platform-xlarge.gif /var/opt/SUNWsymon/cfg/deviceimages \
Starcatsf15000-platform-xlarge.gif
```

注意 – 新檔案名稱與原始的檔案名稱不同。

反斜線 (\) 是一個 UNIX 記號，指示指令行未完待續。

使用 Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統時，[移動板] 對話方塊不指示作業已完成 (5029907)

在圖形使用者介面 (GUI) 中執行 [移動板] 作業後，您可以在 [移動板] 對話方塊的進度區段追蹤其狀態。但有時可能會出現作業已成功但並不顯示完成訊息的情況。

解決方法： 使用圖形化使用者介面 (GUI) 或指令行介面 (CLI) 驗證作業是否已完成。

- GUI – 關閉 [移動板] 對話方塊並開啓 [顯示狀態] 對話方塊，以檢視與該作業相關的所有訊息。訊息 No status from the agent 指示作業已完成。

- CLI – 在 SC 上執行的此指令的輸出將告訴您作業是否已完成：

```
% ps -ef | grep moveboard
```

可以編輯網域 DR 作業的確認對話方塊 (5027103)

以下網域 DR 作業產生可以編輯的確認對話方塊：

- 分離、附加
- 解除指定、指定
- 開啓電源、關閉電源

解決方法：編輯這些對話方塊的內容不會影響 Sun Management Center 3.5 的功能。按一下 [確定] 或 [取消] 按鈕。

網域視圖可能會顯示高階 (15K/12K) 系統的錯誤網域 ID 狀態 (5028738)

使用 Sun Fire 15K/12K 系統時，插槽板的 [網域] 視圖有時會顯示錯誤的網域 ID。當插槽板以指定的網域 ID *n* 列示在 ACL 清單中時，將一直保留該 ID *n*，即使已從此視圖的網域中對板解除指定。

解決方法：要確定正確的網域 ID，請檢查 [平台] 視圖，而不是 [網域] 視圖。

Sun Fire 中階系統錯誤

系統控制器的 [關閉電源] 選項不可用 (4978501)

當在 [平台管理] -> [插槽] -> [SC] 表中列出的系統控制器 (SC) 上按下滑鼠按鈕 3 時，功能表不提供關閉電源選項。

解決方法：使用指令行介面 (CLI) 關閉系統控制器的電源。

電源供應器的 [開啓電源] 與 [關閉電源] 選項不可用 (4979650)

當在 [平台管理] -> [插槽] -> [電源供應器] 表中列出的電源供應器上按下滑鼠按鈕 3 時，功能表不提供開啓電源/關閉電源選項。

解決方法：使用指令行介面 (CLI) 開啓或關閉電源供應器。

執行熱插入作業後，[CPU] 表與 [I/O 板] 表中的節點名稱顯示不正確 (4989067)

熱插入作業後，[平台管理] -> [插槽] -> [CPU] 表與 [I/O 板] 表中將遺漏節點名稱。

解決方法：使用 [更新] 按鈕更新表格並顯示正確的值。

狀態視窗上不顯示無法動態重新配置 WPCI 板的錯誤訊息 (4989685)

在 [DR 模組] -> [附接點] -> [WPCI 板] 表中的 Sun Fire Link 周邊元件連接 (WPCI) 板上嘗試動態重新配置 (DR) 作業時，狀態視窗將不顯示您無法動態重新配置 WPCI 板的錯誤訊息。

解決方法：使用指令行介面 (CLI) 動態重新配置 WPCI 板。

設定邏輯位址後，請使用邏輯 IP 位址建立平台管理代理程式 (4992956)

如果已使用 `setupplatform -p sc` 指令在系統控制器中設定了邏輯網際網路通訊協定 (IP) 位址，則在平台管理模組中設定系統控制器時，您需要使用邏輯 IP 位址。否則，您將看到一個黑色的板，且平台管理模組中的所有表均為空。

解決方法：使用 `showplatform -p sc` 指令檢查系統控制器是否已設定邏輯 IP 位址。如果這樣，請為平台管理模組中的系統控制器設定邏輯 IP 位址。

Sun Fire Link 錯誤

使用 Sun Fire Link 進行網路位址轉換 (4948690)

若要在網路位址轉換 (NAT) 環境中使用 Sun Management Center 與 Sun Fire Link，您必須先安裝修補程式。

解決方法：根據運行的 Solaris 版本選擇修補程式。

- Solaris 8 平台：修補程式 116164
- Solaris 9 平台：修補程式 116162

Sun Fire Link 對話方塊可能顯示錯誤的資訊 (4984273)

在 Sun Fire 中階系統上使用 Sun Fire Link 圖形化使用者介面 (GUI) 時，您可能會遇到未預期的運作方式。當您按一下 [確定] 按鈕時，對話方塊有時不關閉。對話方塊中的狀態訊息有時可能會反映過時的資訊。

解決方法：如果遇到此運作方式，請使用指令行介面 (CLI) 而非 GUI 以取得最新狀態資訊。

連結啟動時節點失敗會導致 Sun Management Center 主控台和「結構詳細資訊」視窗凍結 (4857941)

如果節點在配置了叢集後，啟動所有的連結前失敗，則 Sun Management Center 主控台和「結構詳細資訊」視窗可能會凍結。

解決方法：根據運行的 Solaris 版本套用修補程式。

- Solaris 8 平台：修補程式 116164-02
- Solaris 9 平台：修補程式 116160-01 與 116162-01

不支援 Sun Fire Link Switch 配置的等量分割層級 1 (4858050)

如果您為 Sun Fire Link Switch 配置選取等量分割層級 1，則等量分割層級會自動升級到 2。但是該層級不會在 Sun Management Center 主控台的 [結構詳細資訊] 視窗中顯示出來。

解決方法：根據運行的 Solaris 版本套用修補程式。

- Solaris 8 平台：修補程式 116164-02
- Solaris 9 平台：修補程式 114995-02 與 1161612-01

當叢集節點關閉時，Sun Management Center 對連結狀態的更新減緩 (4644785)

如果在叢集節點關閉時，連結狀態顯示在「結構詳細資訊」視窗中，則 Sun Management Center 主控台可能在一個小時或更長的時間裡不會更新受影響連結的狀態。而且，如果叢集節點已修復，並且重新建立了連結，則 [結構詳細資訊] 視窗可能繼續將連結顯示為關閉。

解決方法：根據運行的 Solaris 版本套用修補程式。

- Solaris 8 平台：修補程式 116164-01
- Solaris 9 平台：修補程式 116162-01

載入新結構時，Sun Fire Link 互連結構名稱不更新 (4771624)

如果您卸載並停止一個結構，然後載入不同名稱的其他結構，則 Sun Management Center 主控台視窗中顯示的 Sun Fire Link (SFL) 物件圖示將保留已移除結構的名稱。但 [結構] 圖示標籤將顯示新結構的名稱。

解決方法：卸載並停止您要替代的結構後，請刪除相應的複合物件。

可能不顯示「管理註冊的節點」功能表選項 (4855259)

如果您透過在 Sun Management Center [結構詳細資訊] 視窗中按下滑鼠按鈕 3 來存取結構圖示快顯式功能表，則可能不顯示 [管理註冊的節點] 功能表選項。

解決方法：改為使用 [結構] 功能表選取 [管理註冊的節點] 選項。

不顯示切換實體視區或邏輯視區警報顏色 (4855551)

當觸發 Sun Fire Link 切換模組中的警報時，切換實體視區或邏輯視區 (PV/LV) 不顯示警報顏色。

解決方法：您可以在該模組的瀏覽器和警示表中檢視正確的警示顏色。

在 [結構詳細資訊] 視窗的右側不顯示捲動軸 (4856536)

[結構詳細資訊] 視窗不包含 [底架與連結] 透視的大型圖示視圖中的捲動軸。當影像大於 [結構詳細資訊] 視窗時，應總是顯示捲動軸。捲動軸可讓您檢視大型分割區中的所有節點。

解決方法：在 [底架與連結] 透視中時，從大型圖示視圖變更為小型圖示視圖。將顯示捲動軸。然後再變回大型圖示視區。捲動軸將繼續顯示。

注意 – 從大型圖示 [底架與連結] 透視變更至 [節點與路由] 透視時，也會顯示捲動軸。但是，當您變回大型圖示 [底架與連結] 透視時，捲動軸將不再可用。

[底架與連結] 透視的 [結構詳細資訊] 視窗中可能會顯示空白灰色方塊 (4856884)

在 Sun Management Center [結構詳細資訊] 視窗中，當您處於 [底架與連結] 透視中時，在以下實例中可能會顯示空白灰色方塊：

- 在向新建立的分割區物件增加切換之前
- 當您在取消配置結構時從單一分割區刪除了最後一個切換後

解決方法： 套用適當的修補程式。

- Solaris 8 平台：修補程式 116164-02
- Solaris 9 平台：修補程式 116162-01

結構管理程式遠端共用記憶體代理存在記憶體洩漏 (4863270)

當代理接收來自核心系統事件通知常駐程式的事件時 syseventd(1M)，Sun Fire Link 結構管理程式遠端共用記憶體 (WRSM) 代理會發生記憶體錯誤。

解決方法： 對於 Solaris 8 或 Solaris 9 平台，請套用修補程式 114786-02。

「路由屬性」視窗中的資料遺漏 (4771419)

在結構詳細資訊環境中顯示路由特性資料時，表中的 [至] 和 [從] 欄位可能會遺漏某些資料。

解決方法： 無。

Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統與 Sun Fire Link 系統中存在的錯誤

當底架在同一分割區內有多個節點時，嘗試從 Sun Fire 高階 (15K/12K) 底架移除節點可能會失敗 (4856525)

當 Sun Fire 高階 (15K/12K) 底架有兩個或多個節點配置到同一分割區時，如果該底架是分割區內唯一具有多個節點的底架，則嘗試從分割區移除節點可能會失敗。當將底盤的多個節點配置到同一分割區時，建立記憶體對映別名的需要將導致此問題。別名的命名是由向共同分割區提供多個節點的每個底盤獨立完成的。當您從分割區中底盤的節點移除至僅剩一個時，為此底盤建立的別名將失效。

例如，如果您具有包含以下三個節點的分割區：

xc1-a、*xc1-b*、*xc2-a*

此處的 *xc1* 與 *xc2* 是兩個 Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統。

如果您從分割區中移除了 *xc1-a* 或 *xc1-b*，*xc1* 系統的記憶體對映別名將失效。

但是，如果分割區包含兩個或更多可提供多個節點的底架，則為第二個底架建立的記憶體對映別名將會補償第一個底架中別名的遺漏。此補償允許連續使用分割區。

例如，如果您具有包含以下四個節點的分割區：

xc1-a、*xc1-b*、*xc2-a*、*xc2-b*

如果您從分割區中移除了 *xc1-a* 或 *xc1-b*，*xc1* 系統的記憶體對映別名將失效。但是底架 *xc2* 的別名仍然有效。分割區可以繼續作業。

解決方法：對於 Solaris 8 平台，請套用修補程式 116160-01。

工作群組伺服器 (高階項目伺服器) 問題

使用代理程式更新公用程式升級後，Sun Ultra 5 工作站可能將自己識別為 Sun Ultra 10 工作站

如果您使用代理程式更新公用程式更新 Sun Ultra™ 5 工作站上的 Sun Management Center 3.5，則在升級後工作站可能會將自己識別為 Sun Ultra 10 工作站。結果，在 Sun Management Center 視窗中 Sun Ultra 5 的圖示和實體視區將顯示為 Sun Ultra 10 的圖示和實體視區。

解決方法：若要更正此問題，請完成以下步驟：

1. 在系統提示符號處，鍵入以下指令以停止 Sun Management Center 代理程式：

```
# es-stop -a
```

2. 變更至下列目錄：

```
# cd /var/opt/SUNWsyman/platform
```

3. 在 platform prop 檔案中，將項目 UltraModel=10 變更至 UltraModel=5。
4. 鍵入以下指令以啟動 Sun Management Center 代理程式：

```
# es-start -a
```

工作群組伺服器 (高階項目伺服器) 錯誤

在「探索物件」功能表中找不到某些平台類型 (4822174)

當您執行探索請求並選擇依平台類型探索平台時，可用的平台將顯示在下拉式功能表中。此下拉式功能表位於「新探索請求」對話方塊的「過濾器」標籤下。

此下拉式功能表不包括下列 Sun Enterprise Ultra 伺服器的項目：

- Sun Enterprise Ultra 2
- Sun Enterprise Ultra 5
- Sun Enterprise Ultra 10

解決方法：如果您需要為前述的任一 Sun Enterprise Ultra 伺服器執行探索請求，請手動執行該請求。

Sun StorEdge A5x00 與 T3 陣列錯誤

A5x00 模組不在表中植入值 (4973319)

Sun Management Center 3.5 Update 1 要求最新的 SUNWluxop 修補程式。

解決方法：對於具有 A5 x00 儲存裝置的系統，請下載並套用 SUNWluxop 套裝軟體的修補程式。

- Solaris 6 平台：無可用的修補程式
- Solaris 7 平台：修補程式 107473-07 或更高版本
- Solaris 8 平台：修補程式 111413-12 或更高版本
- Solaris 9 平台：修補程式 113043-06 或更高版本

第 3 章

最新發佈的消息

本章包含有關新功能的資訊，這些資訊由於發佈的太晚而未能納入 Sun Management Center 3.5 Update 1 文件集中。

用於 Linux 的 Halcyon PrimeAlert 代理程式

用於 Linux 的 Halcyon PrimeAlert[®] 代理程式 (Linux 代理程式) 可讓 Sun Management Center 3.5 Update 1 監視運行 Linux 的主機。Linux 代理程式是與 Sun Management Center 3.5 Update 1 同時發行的。如需更多資訊，請參閱「*Sun Management Center 3.5 Update 1 Supplement for Halcyon PrimeAlert Agent for Linux*」。

N1 Grid 主控台 - 容器管理程式

Sun Management Center 3.5 Update 1 支援一個新的附加元件 N1™ Grid 主控台 - 容器管理程式 1.0。此產品管理容器，可用來提供應用程式對系統資源的佔用量。在多重應用程式共用同一系統的伺服器合併計算環境中，容器很有用。主要功能包括：

- 建立、刪除與修改容器
- 應用程式效能監視
- 容器內的程序追蹤
- 排程對容器的變更，以配合不斷變更資源的需要
- 設定警示以預應式管理應用程式
- 用於結算的應用程式使用會計

如需更多資訊，請參閱「*Installing and Administering N1 Grid Console - Container Manager 1.0*」。

受支援的硬體

下表列出了 Sun Management Center 3.5 Update 1 支援的 Sun 系統。為 Update 1 加入的硬體標示為 (新)。

如需有關受支援硬體的更新資訊，請參閱位於

<http://www.sun.com/software/solaris/sunmanagementcenter/index.html>
的 Sun Management Center 網站。

表 3-1 Sun Management Center 3.5 Update 1 支援的 Sun 系統

系統類型	機型
Netra™	Netra 1280
	Netra 1280 的 UltraSPARC® IV CPU 板支援 (新)
	Netra T4/Netra 20
	Netra X1
	Netra T1
	Netra T1 模型 100 伺服器/Netra T1 模型 105 伺服器
	Netra T 1120/1125
	Netra T 1400/1405
	Sun Fire V100
	Sun Fire V120/Netra 120
	Sun Fire V210 (新)
	Sun Fire V240 (新)
	Sun Fire V250 (新)
	Sun Fire V440 (新)
Sun Fire 中階和高階	Sun Fire 6800/4810/ 4800/3800
	Sun Fire E6900/E4900 (新)
	Sun Fire 6800/4800 與 Sun Fire V1280 的 UltraSPARC IV CPU 板支援 (新)
	Sun Fire 高階 (15K/12K) 系統
	Sun Fire 中階系統的 PCI+ 支援 (新)

表 3-1 Sun Management Center 3.5 Update 1 支援的 Sun 系統 (續)

系統類型	機型
工作群組伺服器	Sun Fire V1280
	Sun Fire Link
	Sun Fire 高階系統的 hPCI+ 板與 CP2140 系統 控制器 (新)
	Sun Enterprise 10000 (Starfire)
	Sun Enterprise 6500/5500/4500/3500 系統
	Sun Enterprise 2
	Ultra™ 5 工作站
	Ultra 10 工作站
	Sun Enterprise 220R
	Sun Enterprise 250
	Sun Enterprise 420R
	Sun Fire 280R
	Sun Enterprise 450
	Sun Fire V480
	Sun Fire V880
桌面	Sun StorEdge™ Filer N8200
	Sun StorEdge Filer N8400
	Ultra 30
	Ultra 60
	Ultra 80
	Sun Blade™ 100
	Sun Blade 150
	Sun Blade 1000
	Sun Blade 1500 (新)
	Sun Blade 2000
	Sun Blade 2500 (新)

Sun Management Center 3.5 Update 1 套裝軟體

表 3-2 列示 Sun Management Center 3.5 Update 1 版本中英語語言環境的套裝軟體。此清單還包括附加套裝軟體。

如需有關 Sun Management Center 3.5 Update 1 本土化套裝軟體的資訊，請參閱表 3-3。如需硬體的本土化套裝軟體資訊，請參閱適當的附加產品補充資料。

表 3-2 Sun Management Center 3.5 Update 1 套裝軟體 (英語語言環境)

套裝軟體名稱	說明
SUNWcmcon	Sun Web 主控台的核心 Web 架構與一般元件 (簡體中文)
SUNWcmctg	Sun Web 主控台的標記與一般元件 (簡體中文)
SUNWed	Hardware Diagnostic Suite 伺服器與 UI
SUNWedacs	Sun Fire 中階系統的網域伺服器與代理程式設定功能性
SUNWedag	Hardware Diagnostic Suite 代理程式及測試
SUNWedagx	64 位元 Hardware Diagnostic Suite 代理程式與測試
SUNWedcom	伺服器與代理程式安裝中的 Hardware Diagnostic Suite 一般元件
SUNWenadm	進階監視訊息檔案
SUNWencam	TNG 整合訊息檔案
SUNWenedh	Hardware Diagnostic Suite 說明與影像檔
SUNWenedp	Hardware Diagnostic Suite 伺服器與 UI
SUNWenesf	Sun Management Center 主控台與伺服器特性
SUNWenesh	HTML 格式的所有 SES 說明檔案
SUNWenesi	程序檔的本土化訊息
SUNWensca	Sun Fire 15K/12K 系統的 Sun Management Center 英文訊息檔案
SUNWensda	Sun Fire 中階系統的網域代理程式英文訊息檔案
SUNWensdr	Sun Fire 高階與中階系統的動態重新配置英文訊息檔案
SUNWensfc	Sun Enterprise (6500/5500/4500/3500) 配置讀取器模組的英文訊息檔案
SUNWensfi	Starfire™ 系統的 Sun Management Center 英文訊息
SUNWensfl	Sun Fire Link 英文訊息檔案

表 3-2 Sun Management Center 3.5 Update 1 套裝軟體 (英語語言環境) (續)

套裝軟體名稱	說明
SUNWenspa	Sun Fire 中階系統的平台代理程式功能性英文訊息檔案
SUNWenstm	儲存模組訊息檔案
SUNWentia	Tivoli 整合訊息檔案
SUNWesadf	Sun Fire 高階與中階系統上的動態重新配置代理程式功能性
SUNWesadr	Sun Enterprise (6500/5500/4500) DR 的模組
SUNWesae	Sun Management Center 代理程式所需的系統檔案
SUNWesaem	用於處理事件的代理程式端元件
SUNWesaes	服務可用性管理程式的模組
SUNWesagt	運行 SES 代理程式的基礎架構
SUNWesamn	套裝軟體提供用於進階系統監視的代理程式元件
SUNWesarg	效能報告管理程式附加元件的代理程式層支援
SUNWesasc	進階服務主控台元件
SUNWesasm	系統穩定性管理程式模組
SUNWesaxp	JAXP 1.1.3 jar 檔案
SUNWescaa	用於將事件從 Sun Management Center 傳送至 Unicenter TNG™ 事件主控台的應用程式與支援軟體
SUNWescad	Unicenter TNG DSM 配置檔案
SUNWescah	Sun Management Center 主機詳細資訊主控台
SUNWescam	Sun Management Center 進階系統監視附件元件的主控台元件
SUNWescap	用於將事件從 Sun Management Center 傳送至 Unicenter TNG 事件主控台的應用程式與支援軟體
SUNWescas	Unicenter TNG 全球視圖配置檔案
SUNWescca	Sun Management Center 一般配置讀取器模組代理程式核心元件
SUNWesccd	Sun Management Center Sun Fire 高階與中階系統支援 - 動態重新配置的主控台元件
SUNWescci	Sun Management Center 一般配置讀取器模組初始化
SUNWesccp	Sun Management Center Sun Fire 中階系統支援 - 平台管理模組的主控台元件
SUNWesccs	Sun Management Center 一般配置讀取器模組伺服器核心元件
SUNWescda	Sun Management Center 一般配置讀取器模組代理程式 DAQ 元件

表 3-2 Sun Management Center 3.5 Update 1 套裝軟體 (英語語言環境) (續)

套裝軟體名稱	說明
SUNWescdf	Sun Fire 高階與中階系統上的動態重新配置主控台功能性
SUNWescdl	一般配置讀取器 DAQ 程式庫
SUNWescdv	主控台資料視圖元件
SUNWesces	服務可用性管理程式的主控台層支援
SUNWescfa	Sun Management Center 一般配置讀取器模組 Sun Fire V250 代理程式元件
SUNWescfl	一般配置讀取器 Sun Fire V250 平台支援
SUNWescfs	Sun Management Center 一般配置讀取器模組 Sun Fire V250 伺服器元件
SUNWescha	Sun Management Center 一般配置讀取器模組 Sun Fire V440 代理程式元件
SUNWeschl	一般配置讀取器 Sun Fire V440 平台支援
SUNWeschs	Sun Management Center 一般配置讀取器模組伺服器 HEES 平台元件
SUNWescix	主控台端匯入/匯出元件
SUNWesccli	SES 指令行介面元件
SUNWescslt	用戶端 API 元件
SUNWescom	所有 SES 安裝中的一般元件
SUNWescon	SES 主控台元件
SUNWescpa	Sun Management Center 一般配置讀取器模組 Sun Fire V210/V240 代理程式元件
SUNWescpl	一般配置讀取器 Sun Fire V210/V240 平台支援
SUNWescps	Sun Management Center 一般配置讀取器模組 Sun Fire V210/V240 伺服器元件
SUNWescrg	提供效能報告管理程式附加元件的主控台層支援
SUNWescwa	Sun Management Center 一般配置讀取器模組 Sun Blade 1500/2500 代理程式平台元件
SUNWescws	Sun Management Center 一般配置讀取器模組 Sun Blade 1500/2500 伺服器平台元件
SUNWesdb	運行 SES 元件的內部資料庫
SUNWesdrg	效能報告管理程式的資料庫層支援
SUNWesgui	Sun Management Center GUI 安裝

表 3-2 Sun Management Center 3.5 Update 1 套裝軟體 (英語語言環境) (續)

套裝軟體名稱	說明
SUNWeshes	服務可用性管理程式附加元件的說明檔案
SUNWeshrg	效能報告管理程式附加元件的說明檔案
SUNWeshsm	Sun Management Center 系統穩定性管理程式的說明檔案
SUNWesip6	進階監視壓縮的 IPV6 模組
SUNWesjp	運行 SES 所需的所有附屬 Java 元件
SUNWesjrm	用戶端 API 支援元件
SUNWesken	所有 SES 安裝中的核心讀取器模組
SUNWeslrg	效能報告管理程式附加元件的服務 API (用戶端) 支援
SUNWesmc	TCP 主控台元件
SUNWesmcf	配置讀取器模組的元資料檔案
SUNWesmcp	運行 MCP 的基礎架構
SUNWesmdr	基本壓縮的 Sun Management Center MDR
SUNWesmib	所有 SES 安裝中的 MIB 實例模組
SUNWesmod	SES 代理程式可選的所有模組
SUNWesnta	Netra T 平台的 Configd 代理程式
SUNWesnti	初始化 Netra T 平台的檔案
SUNWesnts	Netra T 平台的 Sun Management Center 伺服器影像
SUNWesora	管理資料庫的基礎架構
SUNWesprm	Sun Management Center 效能報告管理程式附加元件
SUNWespro	進階監視壓縮的程序模組
SUNWespsc	Sun Management Center Sun Fire 中階系統支援 - 平台管理模組的伺服器元件
SUNWessa	運行 SES 所需的 SES 伺服器代理程式
SUNWessam	Sun Management Center 的服務可用性管理程式附加元件
SUNWesscd	Sun Fire 15K/12K 網域的 Sun Management Center 代理程式層支援
SUNWesscg	Sun Fire 15K/12K 平台的 Sun Management Common 支援
SUNWessco	Sun Management Center Sun Fire 中階系統支援 - 網域管理模組的伺服器元件
SUNWesscp	Sun Fire 15K/12K 平台的 Sun Management Center 代理程式層支援

表 3-2 Sun Management Center 3.5 Update 1 套裝軟體 (英語語言環境) (續)

套裝軟體名稱	說明
SUNWesscs	Sun Fire 15K/12K 平台的 Sun Management Center 伺服器層支援
SUNWessda	Sun Fire 中階系統的網域代理程式功能性
SUNWessdf	Sun Fire 高階與中階系統上的動態重新配置伺服器功能性
SUNWessdk	所有 Sun Management Center 安裝的 SDK 元件
SUNWessdr	Sun Enterprise (6500/5500/4500) 動態重新配置 (DR) 的伺服器端特性檔案
SUNWessdv	資料視圖服務的伺服器端介面元件
SUNWesse	SES 伺服器所需的系統檔案
SUNWesses	服務可用性管理程式的伺服器端介面元件
SUNWessfd	Starfire 網域的 Sun Management Center 代理程式層支援
SUNWessfg	Starfire 網域的 Sun Management Center 一般支援
SUNWessfp	Starfire SSP 的 Sun Management Center 代理程式層支援
SUNWessfs	Starfire 系統的 Sun Management Center 伺服器層支援
SUNWessmn	Sun Management Center 進階系統監視附加元件的伺服器元件
SUNWessms	MCP 服務的伺服器端介面元件
SUNWesspa	Sun Fire 中階系統的平台代理程式功能性
SUNWesspc	Sun Fire 中階系統平台管理
SUNWessps	Sun Fire 中階系統平台管理的 Sun Management Center 伺服器支援套裝軟體
SUNWessrg	效能報告管理程式附加元件的伺服器層支援
SUNWessrm	Sun Management Center 系統穩定性管理程式的本土化支援
SUNWessrv	SES 伺服器元件
SUNWesssd	Sun Fire 中階系統網域的伺服器端檔案
SUNWesssm	Sun Management Center 系統穩定性管理程式的伺服器層支援
SUNWessta	儲存模組的 Sun Management Center 代理程式支援套裝軟體
SUNWesstg	儲存模組的 Sun Management Center GUI 設定
SUNWessts	儲存模組的 Sun Management Center 伺服器支援套裝軟體
SUNWessvc	進階服務的伺服器端介面元件
SUNWestbl	Sun Management Center 資料庫

表 3-2 Sun Management Center 3.5 Update 1 套裝軟體 (英語語言環境) (續)

套裝軟體名稱	說明
SUNWestia	用於將事件從 Sun Management Center 傳送至 Tivoli 事件主控台的應用程式與支援軟體
SUNWesval	Sun Management Center 驗證工具元件
SUNWeswci	Sun Fire Link 主控台元件
SUNWeswcx	Fire Link 交換器底架管理程式的 Sun Management Center 代理程式
SUNWesweb	Sun Management Center Web 主控台元件
SUNWeswfm	Sun Fire Link 網路元件
SUNWeswga	工作群組伺服器代理程式的程式庫
SUNWeswgi	初始化工作群組伺服器的檔案
SUNWeswgs	工作群組伺服器平台的實體檢視支援
SUNWeswha	工作群組伺服器代理程式的程式庫
SUNWeswhd	Sun Fire V880 與 V890 工作群組伺服器的程式庫
SUNWeswsa	Ultra 工作站平台的 Configd 代理程式
SUNWeswsi	初始化 Ultra 工作站的檔案
SUNWeswss	Ultra 工作站平台的 Sun Management Center 伺服器影像
SUNWfmcon	Sun Web 主控台的核心 Web 架構與一般元件 (法語)
SUNWfmctg	Sun Web 主控台的標記與一般元件 (法語)
SUNWhdrmi	Hardware Diagnostic Suite 伺服器與 UI
SUNWhmcon	Sun Web 主控台的核心 Web 架構與一般元件 (繁體中文)
SUNWhmctg	Sun Web 主控台的標記與一般元件 (繁體中文)
SUNWjato	Sun ONE 應用程式架構運行時間
SUNWjmcon	Sun Web 主控台的核心 Web 架構與一般元件 (日文)
SUNWjmctg	Sun Web 主控台的標記與一般元件 (日文)
SUNWkmcon	Sun Web 主控台的核心 Web 架構與一般元件 (韓文)
SUNWkmctg	Sun Web 主控台的標記與一般元件 (韓文)
SUNWlgsmc	Sun Management Center Web 主控台授權 Plug-in
SUNWmcon	Sun Web 主控台的核心 Web 架構與一般元件
SUNWmconr	主控台啟動程序檔
SUNWmcos	核心 Web 主控台介面的 Solaris 實施

表 3-2 Sun Management Center 3.5 Update 1 套裝軟體 (英語語言環境) (續)

套裝軟體名稱	說明
SUNWmcsox	核心 Web 主控台介面的 Solaris 實施
SUNWmctag	Sun Web 主控台的標記與一般元件
SUNWmeta	運行 SES 元資料代理程式的基礎架構
SUNWpsmd	Sun Microsystems 文件
SUNWrsmpr	Sun Fire Link 遠端共用記憶體代理根套裝軟體
SUNWrsmpru	Sun Fire Link 遠端共用記憶體代理使用者套裝軟體
SUNWscsca	Sun Fire 15K/12K 系統控制器的 Sun Management Center 代理程式層支援
SUNWscscs	Sun Fire 15K/12K 系統控制器的 Sun Management Center 伺服器層支援
SUNWsdocs	說明文件
SUNWsf1cm	Sun Fire Link 一般套裝軟體
SUNWsmid	Sun Microsystems 文件
SUNWsuagt	代理程式更新模組與支援檔案
SUNWsucon	用於動態代理程式更新的主控台端介面元件
SUNWsusrv	用於動態代理程式更新的伺服器端介面元件
SUNWswrsm	RSM Fire Link 元件
SUNWswsrv	Sun Fire Link 伺服器元件
SUNWsyscfd	運行 configd 的基礎架構
SUNWtcatr	Tomcat Servlet/JavaServer 頁面™JSP™ 容器 (根)
SUNWtcatu	Tomcat Servlet/JSP 容器
SUNWwccmn	Sun Fire Link 介面一般檔案
SUNWwcfmr	Sun Fire Link 管理程式根套裝軟體
SUNWwcfms	Sun Fire Link 結構管理程式共用檔案
SUNWwcfmu	Sun Fire Link 管理程式使用者套裝軟體
SUNWwhelp	Sun Fire Link 說明元件

表 3-3 Sun Management Center 3.5 Update 1 的本土化套裝軟體

套裝軟體名稱	套裝軟體說明
核心	

表 3-3 Sun Management Center 3.5 Update 1 的本土化套裝軟體 (續)

套裝軟體名稱	套裝軟體說明
SUNWcesf	簡體中文 Sun Management Center 主控台特性系統
SUNWcesh	Sun Management Center 簡體中文輔助說明系統
SUNWcesi	簡體中文 Sun Management Center 程序檔本土化訊息系統
SUNwfresf	法語 Sun Management Center 主控台特性系統
SUNwfresh	Sun Management Center 法語輔助說明系統
SUNwfresi	法語 Sun Management Center 程序檔本土化訊息系統
SUNWhesf	繁體中文 Sun Management Center 主控台特性系統
SUNWhesh	Sun Management Center 繁體中文輔助說明系統
SUNWhesi	繁體中文 Sun Management Center 程序檔本土化訊息系統
SUNWjaesf	日文 Sun Management Center 主控台特性系統
SUNWjaesh	Sun Management Center 日文輔助說明系統
SUNWjaesi	日文 Sun Management Center 程序檔本土化訊息系統
SUNWkoesf	韓文 Sun Management Center 主控台特性系統
SUNWkoesh	Sun Management Center 韓文輔助說明系統
SUNWkoesi	韓文 Sun Management Center 程序檔本土化訊息系統
進階系統監視	
SUNWcam	Sun Management Center 進階監視簡體中文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWham	Sun Management Center 進階監視繁體中文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWhdrmi	Hardware Diagnostic Suite 主控台系統
SUNWjaam	Sun Management Center 進階監視日文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWkoam	Sun Management Center 進階監視韓文訊息檔案套裝軟體系統
Hardware Diagnostic Suite	
SUNWcedh	Hardware Diagnostic Suite 說明系統的簡體中文本土化
SUNWcedp	Hardware Diagnostic Suite 特性檔案系統的簡體中文本土化
SUNWfredh	Hardware Diagnostic Suite 說明系統的法語本土化
SUNWfredp	Hardware Diagnostic Suite 特性檔案系統的法語本土化
SUNWhedh	Hardware Diagnostic Suite 說明系統的繁體中文本土化
SUNWhedp	Hardware Diagnostic Suite 特性檔案系統的繁體中文本土化

表 3-3 Sun Management Center 3.5 Update 1 的本土化套裝軟體 (續)

套裝軟體名稱	套裝軟體說明
SUNWjaedh	Hardware Diagnostic Suite 說明系統的日文本土化
SUNWjaedp	Hardware Diagnostic Suite 特性檔案系統的日文本土化
SUNWkoedh	Hardware Diagnostic Suite 說明系統的韓文本土化
SUNWkoedp	Hardware Diagnostic Suite 特性檔案系統的韓文本土化
服務可用性管理程式	
SUNWcsam	Sun Management Center SAM 附加產品 - 簡體中文系統
SUNWcsmh	Sun Management Center 的服務可用性管理程式說明套裝軟體 - 簡體中文系統
SUNWfrsam	Sun Management Center SAM 附加產品 - 法語系統
SUNWfrsmh	Sun Management Center 的服務可用性管理程式說明套裝軟體 - 法語系統
SUNWhsam	Sun Management Center SAM 附加產品 - 繁體中文系統
SUNWhsmh	Sun Management Center 的服務可用性管理程式說明套裝軟體 - 繁體中文系統
SUNWjasam	Sun Management Center SAM 附加產品 - 日文系統
SUNWjasmh	Sun Management Center 的服務可用性管理程式說明套裝軟體 - 日文系統
SUNWkosam	Sun Management Center SAM 附加產品 - 韓文系統
SUNWkosmh	Sun Management Center 的服務可用性管理程式說明套裝軟體 - 韓文系統
效能報告管理程式	
SUNWchrg	Sun Management Center 效能報告管理程式說明套裝軟體 - 簡體中文系統
SUNWcprm	Sun Management Center PRM 附加產品 - 簡體中文系統
SUNWfrhrg	Sun Management Center 效能報告管理程式說明套裝軟體 - 法語系統
SUNWfrprm	Sun Management Center PRM 附加產品 - 法語系統
SUNWhhrg	Sun Management Center 效能報告管理程式說明套裝軟體 - 繁體中文系統
SUNWhprm	Sun Management Center PRM 附加產品 - 繁體中文系統
SUNWjahrg	Sun Management Center 效能報告管理程式說明套裝軟體 - 日文系統
SUNWjaprm	Sun Management Center PRM 附加產品 - 日文系統

表 3-3 Sun Management Center 3.5 Update 1 的本土化套裝軟體 (續)

套裝軟體名稱	套裝軟體說明
SUNWkohrg	Sun Management Center 效能報告管理程式說明套裝軟體 - 韓文系統
SUNWkoprm	Sun Management Center PRM 附加產品 - 韓文系統
儲存	
SUNWcstm	Sun Management Center - 儲存模組簡體中文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWfrstm	Sun Management Center - 儲存模組簡體法語訊息檔案套裝軟體系統
SUNWhstm	Sun Management Center - 儲存模組繁體中文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWjastm	Sun Management Center - 儲存模組日文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWkostm	Sun Management Center - 儲存模組韓文訊息檔案套裝軟體系統
系統穩定性管理程式	
SUNWcsrhl	Sun Management Center 系統穩定性管理程式說明 - 簡體中文系統
SUNWcsrcm	Sun Management Center 系統穩定性附加產品 - 簡體中文系統
SUNWfrsrhl	Sun Management Center 系統穩定性管理程式說明 - 法語系統
SUNWfrsrcm	Sun Management Center 系統穩定性附加產品 - 法語系統
Sunrise	Sun Management Center 系統穩定性管理程式說明 - 繁體中文系統
Sensorium	Sun Management Center 系統穩定性附加產品 - 繁體中文系統
SUNWjasrhl	Sun Management Center 系統穩定性管理程式說明 - 日文系統
SUNWjasrcm	Sun Management Center 系統穩定性附加產品 - 日文系統
SUNWkosrhl	Sun Management Center 系統穩定性管理程式說明 - 韓文系統
SUNWkosrcm	Sun Management Center 系統穩定性附加產品 - 韓文系統
TNG	
SUNWccam	Sun Management Center - 單一中心 TNG 整合簡體中文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWfrcam	Sun Management Center - 單一中心 TNG 整合法語訊息檔案套裝軟體系統
SUNWhcam	Sun Management Center - 單一中心 TNG 整合繁體中文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWjacam	Sun Management Center - 單一中心 TNG 整合日文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWkocam	Sun Management Center - 單一中心 TNG 整合韓文訊息檔案套裝軟體系統
Tivoli	

表 3-3 Sun Management Center 3.5 Update 1 的本土化套裝軟體 (續)

套裝軟體名稱	套裝軟體說明
SUNWctia	Sun Management Center - Tivoli 整合簡體中文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWfrtia	Sun Management Center - Tivoli 整合法語訊息檔案套裝軟體系統
SUNWhtia	Sun Management Center - Tivoli 整合繁體中文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWjatia	Sun Management Center - Tivoli 整合日文訊息檔案套裝軟體系統
SUNWkotia	Sun Management Center - Tivoli 整合韓文訊息檔案套裝軟體系統
說明文件	
SUNWfrsmd	Sun Management Center 3.5 軟體集合 - 法語 - HTML 應用程式
SUNWpfrsmd	Sun Management Center 3.5 軟體集合 - 法語 - PDF 應用程式
SUNWjasmd	Sun Management Center 3.5 軟體集合 - 日文 - HTML 應用程式
SUNWpjasmd	Sun Management Center 3.5 軟體集合 - 日文 - PDF 應用程式
SUNWkosmd	Sun Management Center 3.5 軟體集合 - 韓文 - HTML 應用程式
SUNWpkosmd	Sun Management Center 3.5 軟體集合 - 韓文 - PDF 應用程式
SUNWpzhsmd	Sun Management Center 3.5 軟體集合 - 簡體中文 - PDF 應用程式
SUNWzhsmmd	Sun Management Center 3.5 軟體集合 - 簡體中文 - HTML 應用程式
SUNWpztsmd	Sun Management Center 3.5 軟體集合 - 繁體中文 - PDF 應用程式
SUNWztsmd	Sun Management Center 3.5 軟體集合 - 繁體中文 - HTML 應用程式

第 4 章

文件問題

本章描述了文件中存在的錯誤與遺漏。錯誤編號顯示在圓括號中。

「*Sun Management Center 3.5 Update 1 補充資料*」中存在的問題

「對新硬體產品的支援」一節

「*Sun Management Center 3.5 Update 1 補充資料*」中的「對新硬體產品的支援」一節 (第 1 章，第 10 頁) 中有不完整的資訊。UltraSPARC® IV CPU 板支援適用於 Sun Fire 6800/4800、Sun Fire V1280 與 Netra 1280 系統。如果您在 Sun Fire V1280 或 Netra 1280 系統中安裝 UltraSPARC IV CPU/記憶體板升級版本，則必須安裝以下項目：

- 中階系統韌體 5.17.0
- Sun Management Center 3.5 Update 1 的 Netra-T 附加套裝軟體

注意 – Sun Fire V1280 與 Netra 1280 系統也稱為 Sun Fire 項目層級中階系統。

「3.5 到 3.5 Update 1 的升級途徑」一節

「*Sun Management Center 3.5 Update 1 補充資料*」中的「3.5 到 3.5 Update 1 的升級途徑」一節中遺漏了以下資訊：當您從 Sun Management Center 3.5 升級到 Sun Management Center 3.5 Update 1 時，安裝精靈會自動啟動解除安裝精靈。

Sun Management Center 3.5 Update 1 線上說明與文件問題

儘管線上說明與其他文件未針對此發行版本進行修訂，並且是針對 Sun Management Center 3.5 進行標記，但它們仍適用於 Sun Management Center 3.5 Update 1。

「Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南」中存在的問題

「安裝簡介」一章

「Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南」中的「安裝簡介」一節遺漏了以下資訊：

可以從<http://docs.sun.com> 與產品媒體的磁碟 2 上找到 Sun Management Center 3.5 文件。若要從媒體閱讀此文件，請依循以下步驟：

1. 開啟 Web 瀏覽器視窗。
2. 從 Web 瀏覽器視窗中開啟 `/cdrom/cdrom0/image/index.html` 檔案，該檔案位於磁碟 2 上。
3. 請依循適當的連結，以使用喜好的語言存取 HTML 或 PDF 文件。

若要從媒體安裝此文件，您有兩種選擇：

- 在產品安裝期間安裝此文件。
- 使用 `pkgadd` 指令安裝位於磁碟 2 上以下目錄中的套裝軟體：

```
/cdrom/cdrom0/image/PE/CommonForSolaris/Basic
```

「為 Sun Management Center 升級與安裝準備系統」一章

「Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南」中「Sun StorEdge™ A500 修補程式」一節的標題與描述不正確。正確的標題為「Sun StorEdge A5x00 套裝軟體」（不是修補程式）。

以下是「*Sun StorEdge A5x00 套裝軟體*」一節的正確說明：

如果要使用 Sun StorEdge A5x00 模組，則必須在安裝 A5x00 裝置和 T3 裝置的監視和管理附加產品的系統上安裝 SUNWluxop 與 SUNWluxox 套裝軟體。如果載入 A5x00 模組，而未在系統上安裝這些套裝軟體，則 Sun Management Center 代理程式無法執行。

若要查看是否安裝了這些套裝軟體，請鍵入以下指令：

```
# pkginfo SUNWluxop SUNWluxox
```

如果安裝了這些套裝軟體，則顯示以下行：

```
system SUNWluxop Sun Enterprise Network Array firmware and utilities
system SUNWluxox Sun Enterprise Network Array libraries (64-bit)
```

如果需要兩種套裝軟體中的任一種，您可以從 <http://sunsolve.sun.com> 下載套裝軟體。請確定下載最新修訂版本。使用 pkgadd(1M) 指令安裝這些套裝軟體。

注意 – Sun Management Center 3.5 Update 1 需要 SUNWluxop 套裝軟體的最新修補程式。請參閱第 42 頁的「A5x00 模組不在表中植入值 (4973319)」。

「移除現有 T3 裝置配置」一節

「*Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南*」中的「T3 儲存裝置」內，「**移除現有 T3 裝置配置**」一節的標題和資訊已經變更。正確的版本如下所示：

解除安裝 T3 儲存裝置

當您正在執行 Sun Management Center 3.5 時，如果要執行以下任一功能，必須移除 Sun Management Center 3.5 的 T3 裝置配置：

- 移除 T3 儲存裝置
- 將 T3 儲存裝置移至另一台機器
- 為 T3 儲存裝置指定其他 IP 位址或乙太網路位址
- 將 Sun Management Center 伺服器移轉至其他機器
- 解除安裝 A5 x00 裝置和 T3 裝置的監視和管理附加產品
- 解除安裝 Sun Management Center 3.5

注意 – 如果解除安裝 A5 x00 裝置和 T3 裝置的監視和管理附加產品之前，未先移除 T3 裝置配置，則可按以下程序所述移除 T3 裝置配置。

正確的程序如下所述：

▼ 移除 T3 裝置配置

1. 在安裝了 A5x00 裝置和 T3 裝置的監視和管理附加產品的機器上，以 root 的身份登入。

2. 鍵入以下指令以停止 Sun Management Center 代理程式。

```
#/opt/SUNWsymon/es-stop -a
```

3. 執行 pre-uninstall script 來移除 T3 裝置配置資訊。

- a. 鍵入指令 `/opt/SUNWsymon/addons/storage/sbin/pre-uninst.sh`。

- b. 當系統詢問您是否要阻止 T3 傳送 syslog 訊息時，請鍵入 `y`。
然後，系統會提示您提供 T3 裝置的超級使用者密碼。

- c. 鍵入密碼。
系統將通知您已從 T3 模組中移除 T3 裝置。

4. 解除安裝該附加產品。

請參閱「Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南」中的「使用 es-guiuninst 解除安裝 Sun Management Center 3.5」。

程序「在 Solaris 平台上安裝 Sun Management Center 3.5」

「Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南」中的程序「在 Solaris 平台上安裝 Sun Management Center 3.5」內，錯誤地列出了檔案 `/disk1/sbin/INSTALL.README`。正確的檔案名稱是 `/disk1/sbin/README.INSTALL`。

「建立代理程式安裝與更新影像」一節

「Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南」中的「建立代理程式安裝與更新影像」一節的第一段遺漏了以下資訊：在僅安裝 Sun Management Center 代理程式元件的系統上支援代理程式更新影像。如果您嘗試在已安裝代理程式以及伺服器或控制台 (或同時安裝所有三個層) 的系統上使用代理程式更新影像，作業將失敗。

「在 Microsoft Windows 上安裝 Sun Management Center 3.5」一節

「Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南」中的程序「在 Microsoft Windows 上安裝 Sun Management Center 3.5」的步驟 6 說：安裝 Sun Management Center 的預設位置是 `C:\ProgramFiles\SunMC`。此路徑是錯誤的。預設位置是 `C:\ProgramFiles\SunWsymon`。

「設定使用者」一節

「*Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南*」中的「設定使用者」一節中，有關 esadm 安全性群組的目前說明提到，esadm 允許成員在伺服器環境中建立頂層領域，並允許成員指定其他 Sun Management Center 使用者在這些領域內的權限。esadm 安全性群組不提供所述權限：esadm 使用者無法建立頂層領域，且無法在所述領域內指定權限。

「重新配置 Sun Management Center 埠」一節

「重新配置 Sun Management Center 埠」一節中的表格「es-config 選項」遺漏了以下參數：

選項	說明
-r	重新尋找 Sun Management Center 元件。如果已安裝 SUNWcry 套裝軟體，系統將提示您啓用 SNMP 加密 (私密性)。如需更多資訊，請參閱「 <i>Sun Management Center 3.5 Update 1 補充資料</i> 」。

-P 選項的以下訊息不正確：-P 選項的埠範圍必須小於 100，例如 1024:1124，其中 1024 是 *MinPort*，1124 是 *MaxPort*。正確的資訊如下所示：埠範圍必須是 20 或更大，例如 1024:1044。為 -P 指定的埠的最小值是 20。

「配合使用 Sun Management Center 與防火牆」一節

「*Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南*」中的程序「限制防火牆埠範圍」的步驟 3 錯誤地說：「詢問您是否要啓動 Sun Management Center 組件。」此軟體不提示您啓動 Sun Management Center 元件。這些元件會自動啓動。

附錄 E，Sun Management Center 3.5 套裝軟體

「*Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南*」中的「Sun Management Center 3.5 套裝軟體」一節遺漏了以下本土化套裝軟體。

表 4-1 Sun Management Center 3.5 本土化套裝軟體

套裝軟體名稱	套裝軟體說明
SunWfresf	Sun Management Center 訊息檔案 (法文)
SUNWjaesf	Sun Management Center 訊息檔案 (日文)
SUNWkoesf	Sun Management Center 訊息檔案 (韓文)
SUNWcesf	Sun Management Center 訊息檔案 (簡體中文)
SUNWhesf	Sun Management Center 訊息檔案 (繁體中文)
SUNWfresi	Sun Management Center 安裝訊息檔案 (法文)
SUNWjaesi	Sun Management Center 安裝訊息檔案 (日文)
SUNWkoesi	Sun Management Center 安裝訊息檔案 (韓文)
SUNWcesi	Sun Management Center 安裝訊息檔案 (簡體中文)
SUNWhesi	Sun Management Center 安裝訊息檔案 (繁體中文)
SUNWfresh	Sun Management Center 說明 (法語)
SUNWjaesh	Sun Management Center 說明 (日文)
SUNWkoesh	Sun Management Center 說明 (韓文)
SUNWcesh	Sun Management Center 說明 (簡體中文)
SUNWhesh	Sun Management Center 說明 (繁體中文)

表 4-2 Sun Management Center 3.5 進階系統監視本土化套裝軟體

套裝軟體名稱	套裝軟體說明
SUNWfram	Sun Management Center 進階監視附加產品 - 法語
SUNWjaam	Sun Management Center 進階監視附加產品 - 日文
SUNWkoam	Sun Management Center 進階監視附加產品 - 韓文
SUNWcam	Sun Management Center 進階監視附加產品 - 簡體中文
SUNWham	Sun Management Center 進階監視附加產品 - 繁體中文

表 4-3 Sun Management Center 3.5 單一中心 TNG 整合本土化套裝軟體

套裝軟體名稱	套裝軟體說明
SUNWfrcam	Sun Management Center - 單一中心 TNG 整合法文訊息檔案
SUNWjacam	Sun Management Center - 單一中心 TNG 整合日文訊息檔案
SUNWkocam	Sun Management Center - 單一中心 TNG 整合韓文訊息檔案

表 4-3 Sun Management Center 3.5 單一中心 TNG 整合本土化套裝軟體 (續)

套裝軟體名稱	套裝軟體說明
SUNWccam	Sun Management Center - 單一中心 TNG 整合簡體中文訊息檔案
SUNWhcam	Sun Management Center - 單一中心 TNG 整合繁體中文訊息檔案

表 4-4 Sun Management Center 3.5 Tivoli TEC 本土化套裝軟體

套裝軟體名稱	套裝軟體說明
SUNWfrtia	Sun Management Center Tivoli TEC - 法文
SUNWjatia	Sun Management Center Tivoli TEC - 日文
SUNWkotia	Sun Management Center Tivoli TEC - 韓文
SUNWctia	Sun Management Center Tivoli TEC - 簡體中文
SUNWhtia	Sun Management Center Tivoli TEC - 繁體中文

表 4-5 Sun Management Center 3.5 儲存 (A5x00/T3) 模組本土化套裝軟體

套裝軟體名稱	套裝軟體說明
SUNWfrstm	Sun Management Center 儲存模組 - 法文
SUNWjastm	Sun Management Center 儲存模組 - 日文
SUNWkostm	Sun Management Center 儲存模組 - 韓文
SUNWcstm	Sun Management Center 儲存模組 - 簡體中文
SUNWhstm	Sun Management Center 儲存模組 - 繁體中文

「Sun Management Center 安全性概念」一節

「*Sun Management Center 3.5 使用者指南*」中的表「網域管理、管理、運算子和一般函數」中的資訊不正確。正確的資訊是：運算子有權設定模組的使用中時間視窗，網域管理有權檢視事件。

「*Sun Fire Link Fabric Administrator's Guide*」中存在的問題

「Sun Fire Link Administration Overview」一節

在第 1 章中標題為「Sun Fire Link Administration Overview」的小節結尾處省略了以下小節：「Guidelines for Configuring Clusters With Sun Fire Link 1.1 Software」。此額外資訊對於理解和考量何時用 Sun Fire Link (SFL) 1.1 軟體配置叢集是很重要的。

Guidelines for Configuring Clusters With Sun Fire Link 1.1 Software

■ **Managing Cluster Configurations**

Use a consistent method for managing cluster configurations. If you use the Sun Management Center 3.5 graphical user interface (GUI) to configure a cluster, you should continue using the GUI for any subsequent changes that you make to the cluster's configuration. Do not use the Fabric Manager command-line interface (CLI) to change the configuration data for a cluster that was created using the GUI.

Likewise, use the Fabric Manager CLI to change the contents of a cluster that was originally configured using the same interface. This consistency ensures that link mapping remains consistent over the life of the cluster.

注意 – You can monitor a cluster's state by using either the Sun Management Center 3.5 GUI or the Fabric Manager CLI, regardless of which method was used to configure the cluster.

■ **Using an Extensible Markup Language (XML) File to Apply Multiple Changes to a Fabric Might Result in Out-of-Sync Configuration Data**

If you use an XML file to apply multiple configuration changes to an existing fabric, any error in the XML file causes the reconfiguration to fail. One or more nodes might have data that are out of sync with the new configuration. This failure also happens if a hardware component that is required by the new configuration is faulty at the time the reconfiguration is attempted.

There are two ways to restore configuration consistency on the nodes:

- If there was an error in the XML file, edit the file to correct the error. Reconfigure the fabric using the corrected file. If a hardware component was faulty, replace the component. Reconfigure the fabric using the XML file.
- Remove the section of the XML file that produces the error and reconfigure the fabric using the modified XML file.

In either case, a reconfiguration using a valid XML file and functioning hardware corrects any data inconsistencies that might have been introduced by the previous reconfiguration failure.

■ **Mixed Clusters Require That Sun Fire Link 1.1 Software Be Installed on the Fabric Manager Server and on All Nodes**

If you want to configure a cluster that contains a combination of Sun Fire 6800 and Sun Fire High-End systems, you must have Sun Fire Link 1.1 software installed on the FM server, as well as on all nodes in the cluster. Clusters containing both Sun Fire 6800 and Sun Fire High-End nodes were not supported by Sun Fire Link 1.0 software.

附錄 B，「Importing Preconfigured XML Files Using the Manage XML Configurations Option」

以下詳細說明描述了如何使用 [管理 XML 配置] 選項匯入預先配置的 XML 檔案。附錄 B 中遺漏了這些說明。

Sun Management Center 主控台的 [結構詳細資訊] 視窗包含 [管理 XML 配置] 功能表選項。可以使用此選項開啓 XML 檔案進行編輯，或將該檔案包含的任何配置資訊套用至未配置的結構。

注意 – 專有名詞**未配置的結構**是指已經建立並啓動，但尚未包含任何成員資料 (如計算節點的說明) 的結構。

可開啓 XML 檔案進行編輯，而無需與未配置的結構關聯。但是，如果使用該檔案配置結構，則必須先建立並啓動該結構。

以下步驟說明如何使用「管理 XML 配置」選項：

1. 在使用 [管理 XML 配置] 選項前，必須先用結構管理程式 (FM) CLI 指令 `createfabric` 和 `startfabric` 建立並啓動結構。

注意 – 只有超級使用者才能執行以下 FM 指令。

```
# cd /opt/SUNWwcfm/bin
# ./createfabric fabric-name
# ./startfabric fabric-name
```

2. 使用 Sun Management Center 主控台為該結構載入 FM 代理程式模組。「Loading FM Agent Modules」一節提供了此步驟的詳細說明。

3. 在 [結構詳細資訊] 視窗中，於結構圖示上按下滑鼠按鈕 3。從顯示的快顯式功能表中選取 [管理 XML 配置] 選項，或從 [結構] 功能表中選擇 [管理 XML 配置]。

此時，會顯示以下無效錯誤訊息：

```
Getting FM Info Values
```

可不必理會此錯誤訊息。

4. 在 [錯誤] 對話方塊視窗中，按下 [確定] 按鈕。
此時，「XML 配置」對話方塊處於作用中。
5. 在 [配置] 對話方塊的 [查找] 欄位中，鍵入包含所要匯入的 XML 配置檔案的目錄之完整路徑。按 **Return**。
將顯示指定目錄中所包含檔案的捲動清單。
6. 選取要匯入的 XML 配置檔。
該檔案的名稱將顯示在 [檔案名稱] 欄位中。

注意 – 在步驟 5 中必須按下 **Return**，然後選取感興趣的 XML 檔案，如步驟 6 中所述。請不要繞過這些步驟，並在 [檔案名稱] 欄位中鍵入檔案名稱。如果您鍵入了檔案名稱，該檔案不會開啓。

7. 按一下 [開啓] 以開啓選取的檔案。
XML 配置檔案顯示在視窗的文字區中。
8. 選擇下列其中一個選項：
 - 如果要編輯 XML 檔案，請參閱「*Sun Fire Link Fabric Administrator's Guide*」中的附錄 B 和附錄 C，以取得有關 XML 檔案配置和文件類型定義 (DTD) 的特定資訊。
 - 如果要套用該 XML 資訊來配置結構，請繼續下一步驟。
 - 如果要將變更另存為新的 XML 檔案，請按一下 [另存新檔] 按鈕。提供新檔案名稱。
9. 按一下 [配置]，將 XML 檔案內容套用至該結構。

如需詳細資訊，請參閱第 25 頁的「當您將 XML 檔案套用至新結構時，管理可延伸標記語言 (XML) 配置選項將產生無效的錯誤訊息 (4855354)」。

「Sun Fire Link Software Installation Guide」中存在的問題

「Upgrading From Sun Management Center 3.0, Platform Update 4, to Sun Management Center 3.5」中的步驟 3a 與 3b。

第 7 頁上的步驟 3a 與 3b 中存在以下兩種變更：

- 步驟 3a – 應將現有句子用以下句子取代：
Remove all RSM proxy packages on all nodes:
- 步驟 3b – 應使用以下資訊替代現有的資訊：
Remove all FM packages on the Sun Fire Link Manager server:

`SFLM-server-name# pkgrm SUNWwcfmu SUNWwcfmr SUNWwcfms WUNWccmn`

「Upgrading From Sun Management Center 3.0, Platform Update 4, to Sun Management Center 3.5」一節

第 5 頁上的說明假設 Sun Fire Link 管理程式伺服器與 Sun Management Center 伺服器是同一部伺服器。而在兩個不同伺服器上執行升級的說明可能會略有不同。

以下要點列出了在個別 Sun Management Center 伺服器和個別 Sun Fire Link (Fabric Manager) 伺服器上升級與在 Sun Management Center 和 Fabric Manager (FM) 的組合伺服器上升級的區別：

- 如果 Sun Management Center 伺服器與 FM 伺服器不為同一伺服器，則需要在每台伺服器上安裝不同的 Sun Fire Link 附加套裝軟體。
- 如果 Sun Management Center 伺服器與 FM 伺服器不為同一伺服器，則需要在 Sun Management Center 伺服器上安裝 Sun Management Center 伺服器元件。您還需要在 FM 伺服器上安裝 Sun Management Center 代理程式元件。

以下說明和範例描述了如何在兩部不同的伺服器上執行升級：

1. 在 Sun Management Center 伺服器上，需要安裝的唯一選擇性 Sun Fire Link 附加元件是 Sun Fire Link 伺服器和 Sun Fire Link 主控台。

範例 4-1 Sun Management Center 伺服器 Sun Fire Link 附加組件

Select the products you want to install:

```
...
Sun Fire Link (y|n|q) y
This product has the following optional components:
Sun Fire Link Server
Select for install (y|n|q) y
Sun Fire Link Manager
Select for install (y|n|q) n
Sun Fire Link Switch
Select for install (y|n|q) n
Sun Fire Link Cluster Node
Select for install (y|n|q) n
Sun Fire Link Console
Select for install (y|n|q) y
```

2. 在 FM 伺服器上，需要安裝的唯一可選擇的 Sun Fire Link 附加元件是 Sun Fire Link 管理程式和 Sun Fire Link 交換器。

範例 4-2 結構管理程式伺服器 Sun Fire Link 附加元件

Select the products you want to install:

```
...
Sun Fire Link (y|n|q) y
This product has the following optional components:
Sun Fire Link Manager
Select for install (y|n|q) y
Sun Fire Link Switch
Select for install (y|n|q) y
Sun Fire Link Cluster Node
Select for install (y|n|q) n
```

3. 在 Sun Management Center 伺服器上，請參考以下範例以在安裝期間取得正確回應。

範例 4-3 Sun Management Center 伺服器組件

Select the Sun Management Center components to install:

```
3 component(s) are available for your selection:
Do you want to install the Server component (y|n|q) y
Note: The Agent component will be installed automatically.
Do you want to install the Console component (y|n|q) y
```

4. 在 FM 伺服器上，請參考以下範例以在安裝期間取得正確回應。

範例 4-4 Fabric Manager 伺服器組件

Select the Sun Management Center components to install:

```
3 component(s) are available for your selection:
Do you want to install the Server component (y|n|q) n
```

範例 4-4 Fabric Manager 伺服器組件 (續)

```
Do you want to install the Agent component (y|n|q) y
Do you want to install the Console component (y|n|q) n
```

「Upgrading From Sun Fire Link 1.0 Software to Sun Fire Link 1.1 Software」一節

位於第 5 頁與第 75 頁上的「Upgrading From Sun Fire Link 1.0 Software to Sun Fire Link 1.1 Software」說明中的步驟 2 應替代成步驟 2 與步驟 3：

- Step 2 – Remove the Remote Shared Memory (RSM) packages from each cluster node.

```
# pkgrm SUNWrsmpr SUNWrsmpr SUNWwcfms
```

- Step 3 – Remove the Fabric Manager (FM) packages from the FM server.

```
# pkgrm SUNWwcfmu SUNWwcfmr SUNWwcfms SUNWwccmn
```

表格 3-1，「Installation Location」

第 32-33 頁上表格 3-1 中的標題「Installation Location」下面包含的項目是不正確的。此標題下應包含以下修訂後的資訊：

- The Sun Fire Link Manager server is the same as the FM Host.
- The package SUNWwcfms also resides on the RSM domains. This package is not needed on the Sun Management Center server.
- The packages SUNWwcfmr and SUNWwcfmu reside on the Sun Fire Link Manager server (FM Host). These packages are not needed on the Sun Management Center server.

「Setting Up the Sun Fire Link Add-On Software Using the Sun Management Center 3.5 Setup Wizard」一節

以下資訊替代第 36 頁上「Setting Up the Sun Fire Link Add-On Software Using the Sun Management Center 3.5 Setup Wizard」中的目前資訊

- Sun Fire Link Manager (Fabric Manager)
- Sun Fire Link Cluster Node
- Sun Fire Link Console
- Sun Fire Link Switch, FM, and RSM Agents

- Sun Fire Link Server

Generally, you would not be setting up all the components at once.

「Install, Set Up, and Uninstall Sun Management Center 3.5 Software Using the CLI」一節

以下資訊替代第 74 頁上「Install, Set Up, and Uninstall Sun Management Center 3.5 Software Using the CLI」中的目前資訊。

These add-on components need to be installed on various systems:

- Sun Fire Link Manager (Fabric Manager)
- Sun Fire Link Cluster Node
- Sun Fire Link Console
- Sun Fire Link Switch, FM, and RSM Agents
- Sun Fire Link Server

The Sun Fire Link Manager (Fabric Manager), Sun Fire Link Console, and Sun Fire Link Server roles might be filled by the same system or by two or three different systems.

「Creating an Agent Update Image for Sun Fire Link」一節

第 62 頁上「Creating an Agent Update Image for Sun Fire Link」一節中的第二段有關 Sun Management Center 3.5 限制的資訊不正確。

Sun Management Center 3.5 限制不再適用。當選取單個元件時，將不詢問所有元件設定問題。

「Sun Management Center 3.5 系統可靠度管理程式使用者指南」中存在的問題 (4976308)

「Sun Management Center 3.5 系統可靠度管理程式使用者指南」中的「程序檔儲存庫和程序檔啟動器模組」一章，遺漏了以下資訊。「Sun Management Center 3.5 系統可靠度管理程式使用者指南」中的程序「存取程序檔啟動器模組」遺漏了您必須在使用程序檔啟動器模組之前載入程序檔儲存庫模組。

「Sun Management Center 3.5 Supplement for the Sun StorEdge A5x00 and T3 Arrays」中存在的問題

表格 1-42 「Sun StorEdge T3 Module – Rules」遺漏了以下規則。

規則	說明
rple400	FRU/磁碟 – 使用 fruState 與 fruStatus 確定磁碟是否正常。
rple401	FRU/控制器 – 使用 fruState 與 fruStatus 確定控制器是否正常。
rple402	FRU/迴圈卡 – 使用 fruState 與 fruStatus 確定迴圈卡是否正常。
rple403	FRU/電源散熱單元 – 使用 fruState 與 fruStatus 確定電源散熱單元是否正常。
rple404	系統/基本表格/基本項目/系統狀態規則 – 如果系統狀態不為 ok，則表示 T3 陣列存在某些錯誤。

「Sun Management Center Hardware Diagnostic Suite 2.0 User's Guide」中存在的問題

第 81 頁

第 81 頁錯誤描述了測試排程格式的 [開始時間] 欄位以 12 小時時鐘格式運行，並指定 a.m. 與 p.m.。此欄位實際上是以 24 小時時鐘格式表示的。

英文說明檔案的套裝軟體名稱

第 1 章中列出的英文說明檔案的套裝軟體名稱 SUNWedh 是不正確的。正確的套裝軟體名稱爲 SUNWenedh。

以下清單顯示了每個語言環境的說明檔案和特性檔案：

- 英文：SUNWenedh、SUNWenedp
- 簡體中文：SUNWcedh、SUNWhedp
- 繁體中文：SUNWhedh、SUNWhedp
- 法文：SUNWfredh、SUNWfredp
- 日文：SUNWjaedh、SUNWjaedp
- 韓文：SUNWkoedh、SUNWkoedp

「*Sun Management Center 3.5 Supplement for VSP High-End Entry Servers (Workgroup Servers)*」中存在的問題

第 11 頁上對「*Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南*」中關於安裝新本土化套裝軟體的資訊的參考是不正確的。

「*Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南*」不包含有關安裝新本土化套裝軟體的資訊。以下修訂文字提供了適當的資訊：

在安裝過程中，您可以為線上輔助說明和支援檔案選取其他語言。

「*Sun Management Center 3.5 Supplement for Workstations*」中存在的問題

第 8 頁上對「*Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南*」中關於安裝新本土化套裝軟體的資訊的參考是不正確的。

「*Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南*」不包含有關安裝新本土化套裝軟體的資訊。以下修訂文字提供了適當的資訊：

在安裝過程中，您可以為線上輔助說明和支援檔案選取其他語言。

法語、日文、韓文、簡體中文與繁體中文 補充資料文件中存在的問題

以下法語 (FR)、日文 (JA)、韓文 (KO)、簡體中文 (ZH) 與繁體中文 (ZH_ZW) Sun Management Center 3.5 補充文件僅以 PDF 格式提供：

- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Netra Servers」
- 「Sun Fire Link Software Installation Guide」 (適用於 Sun Management Center 3.5)
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for VSP High-End Entry Servers (Workgroup Servers)」
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Workstations」
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Sun Fire 15K/12K Systems」
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Starfire Servers」
- 「Sun Management Center 3.5 Version 3 Supplement for Sun Fire Midrange Systems」
- 「Sun Management Center 3.5 Supplement for Sun Fire Midrange Systems」

「Sun Management Center 3.5 Supplement for Netra Servers」(日文版本) 中存在的問題

第 1 章遺漏了以下本土化套裝軟體。

表 4-6 本土化套裝軟體部署摘要

語言	套裝軟體
法文	SUNWfesna
	SUNWfesni
	SUNWfesns
日文	SUNWjesna
	SUNWjesni
	SUNWjesns

表 4-6 本土化套裝軟體部署摘要 (續)

語言	套裝軟體
韓文	SUNWkesna
	SUNWkesni
	SUNWkesns
簡體中文	SUNWcesna
	SUNWcesni
	SUNWcesns
繁體中文	SUNWhesna
	SUNWhesni
	SUNWhesns

注意 – 請不要使用 pkgadd 指令來安裝這些套裝軟體。而應使用安裝程序檔，如「*Sun Management Center 3.5 Supplement for Netra Servers*」的第 3 章中所述。

「*Sun Management Center 3.5 Version 2 Supplement for Sun Fire 15K/12K Systems*」中存在的問題

第 32 頁「Uninstalling Software Using the CLI」一節標題前面的備註錯誤地描述您需要重新運行 `./es-setup -F` 指令才能設置平台代理程式。您無需執行此步驟。

影響「*Sun Fire Link Software Installation Guide*」、「*Sun Management Center 3.5 Supplement for Starfire Servers*」與「*Sun Management Center 3.5 Supplement for Sun Enterprise 6500/5500/4500/3500 Systems*」的問題

這些手冊中的「Uninstalling Sun Management Center 3.5 Software」一節中存在錯誤與遺漏。

Sun Management Center 3.5 GUI 解除安裝精靈 `es-guiuninst` 和 CLI 解除安裝程序檔 `es-uninst` 均可讓您解除安裝以下軟體：

- 所有 Sun Management Center 軟體
- 個別附加軟體元件

對以下附加補充資料中的「Uninstalling Sun Management Center 3.5 Software」一節中提及解除安裝 *add-on modules* 之處均應替代為「add-on products」：

- 「*Sun Fire Link Software Installation Guide*」
- 「*Sun Management 3.5 Supplement for Sun Fire 15K/12K Systems*」
- 「*Sun Management Center 3.5 Supplement for Starfire Servers*」
- 「*Sun Management Center 3.5 Supplement for Sun Enterprise 6500/5500/4500/3500 Servers*」

可以解除安裝每個個別附加產品，如 Sun Fire Link。但是，無法解除安裝包含該附加產品的個別模組，如 Sun Fire Link FM 代理程式模組或 Sun Fire Link 交換器代理程式模組。

如需有關使用 GUI 解除安裝精靈 `es-guiuninst` 的詳細說明與選項，請參閱「*Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南*」的第 191 頁的附錄 A「解除安裝 Sun Management Center 3.5」。如需有關使用 CLI 解除安裝程序檔 `es-uninst` 的詳細說明與選項，請參閱「*Sun Management Center 3.5 安裝與配置指南*」的第 195 頁的附錄 B。

「*Sun Management Center 3.5 for Sun Fire, Sun Blade and Netra Systems Release Notes*」中存在的問題

本文件沒有 HTML 版，且未作為 Sun Management Center 文件套裝軟體的一部分安裝。在 Sun Management Center 3.5 Update 1 Software CD 2 of 2 的 `disk2/image/asunfire-sunblade-netra_notes.pdf` 目錄中可以找到 PDF 格式的「*Sun Management Center 3.5 for Sun Fire, Sun Blade and Netra Systems Release Notes*」。